

**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PÚBLICA  
“JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE”**

**PROGRAMA DE ESTUDIOS DE EDUCACIÓN INICIAL  
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**TESIS**

**Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén”, Huanta 2022**

**PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADA  
EN EDUCACIÓN**

**AUTORA:**

**ARAUJO CABEZAS, Liliana  
ORCID:0009-0003-5914-4236**

**ASESOR:**

**CONTRERAS CCONOVILCA, Máximo  
ORCID:0009-0004-1704-6678**

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

**Aprendizaje y evaluación**

**Huanta-Ayacucho-Perú**

**2023**



## ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

FECHA	DÍA	MES	AÑO
	08	11	2023

<b>ENTIDAD</b>	EESPP "JOSE SALVADOR CAVERO OVALLE"			<b>DRE</b>	AYACUCHO		
<b>CÓDIGO MODULAR</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>GESTIÓN</b>	<b>CREACIÓN</b>	<b>DIRECCIÓN</b>	JR. RAZUHUILCA N°624		
6 0 4 3 7 1	EESP	PÚBLICO	D.S. N°10.85-ED	<b>PROVINCIA</b>	HUANTA	<b>DISTRITO</b>	HUANTA

<b>PROGRAMA DE ESTUDIOS</b>	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE
<b>RESOLUCIÓN DE AUTORIZACIÓN</b>	RVM N°267-2020-MINEDU

<b>DIRECTOR GENERAL (E)</b>	Dr. WALTER MARIANO ARCE VILLAR
<b>DOCUMENTO DE DESIGNACIÓN</b>	RDRS No 0180-2023-GRA/GOB-GG-GRDS-DREA-DR

<b>AUTORIZACIÓN DE SUSTENTACIÓN</b>	RD No 281-2023-EESP PÚB. "JSCO"/DG-HTA
<b>NOMINACIÓN DE JURADOS</b>	RD No 282-2023-EESP PÚB. "JSCO"/DG-HTA


<b>ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS PARA OPTAR EL:</b>	TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN
---	---


<b>JURADO EXAMINADOR</b>	<b>PRESIDENTE</b>	Dr. WALTER MARIANO ARCE VILLAR
	<b>SECRETARIO</b>	Lic. CAROLA QUINTANILLA REYES
	<b>VOCAL</b>	Mg. YANEHT DELGADO YOLGO


<b>TÍTULO DE LA TESIS:</b>	CANCIONES EN QUECHUA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN QUECHUA COMO L2 EN NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DEL NIVEL INICIAL DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 429-2/Mx-P "NUEVA JERUSALÉN" DE HUANTA 2022.
----------------------------	---

<b>HORA</b>	9:00 A.M.
<b>LUGAR</b>	AUDITORIO DE LA EESP Púb. "JSCO"


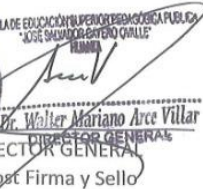
N° Matrícula	APELLIDOS Y NOMBRES	PRESIDENTE	VOCAL	SECRETARIO	PROMEDIO GENERAL
46994542	ARAUJO CABEZAS, LILIANA	16	15	16	15









Firma, Post Firma y Sello

**INTRUCCIONES:**

- El secretario del Jurado Examinador es el responsable del llenado del Acta de Sustentación.
- El secretario consolida las calificaciones de cada uno de los miembros del Jurado utilizando lapicero de tinta líquida negra si el calificativo es aprobatorio, si es desaprobatorio con tinta roja.
- La nota aprobatoria de la sustentación es 14, no hay medio punto a favor del sustentante.
- Las actas se llenan sin borrones ni enmendaduras.



“AÑO DE LA UNIDAD, LA PAZ Y EL DESARROLLO”

**ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS**

Siendo las 9.00 a.m. del 8 de noviembre de 2023, se reunieron los miembros del **JURADO EXAMINADOR**, la **SUSTENTANTE** y el **PÚBLICO** en el Auditorio Institucional para llevar a cabo la **CEREMONIA DE SUSTENTACIÓN** de la **TESIS “CANCIONES EN QUECHUA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN QUECHUA COMO L2 EN NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DEL NIVEL INICIAL DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 429-2/Mx-P “NUEVA JERUSALÉN” DE HUANTA 2022** presentado por la ex alumna **ARAUJO CABEZAS, LILIANA** con código de matrícula 46994542 del Programa de Estudios de **EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE**, sustentación autorizada por la **RD No 281-2023-EESP PÚB. “JSCO”/DG-HTA.**, obteniendo como resultado el PROMEDIO de 15 (Quince).

Por tanto, el **Jurado Examinador de la Sustentación**, emite el siguiente **DICTAMEN**:

**RESULTADO FINAL:** Aprobada

La **SUSTENTANTE**, se encuentra **APTA** para iniciar los trámites administrativos para la obtención del **TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN**.

En señal de conformidad, firman los miembros del Jurado Examinador y la Autoridad Institucional.



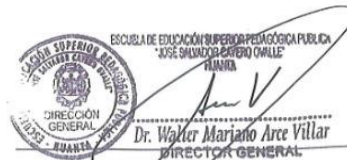
*[Signature]*  
 PRESIDENTE



*[Signature]*  
 VOCAL



*[Signature]*  
 SECRETARIO



*[Signature]*  
**Dr. Walter Mariano Arce Villar**  
 DIRECTOR GENERAL  
 vº Rº DIRECTOR GENERAL

Firma, Post Firma y Sello



ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PÚBLICA  
"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"  
Huanta – Ayacucho

Ley Creación No 16737  
Reapertura RM No 228-82-ED  
Adecuación a Instituto DS No 010-85-ED  
Renovación de Funcionamiento DS No. 09-94-ED  
Escuela de Educación RM No 267-2020-MINEDU

"AÑO DE LA UNIDAD, LA PAZ Y EL DESARROLLO"

## ÁREA DE VERIFICACIÓN DE ORIGINALIDAD

### CONSTANCIA DE ORIGINALIDAD

N° 000045-2023-AVO-EESPP"JSCO"HTA

El responsable del Área de Verificación de Originalidad:

Hace constar:

El Trabajo de Investigación titulado "CANCIONES EN QUECHUA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN QUECHUA COMO L2 EN NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DEL NIVEL INICIAL DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N°429-2 /MX-P "NUEVA JERUSALÉN", HUANTA 2022." presentado por la egresada Araujo Cabezas, Liliana del Programa de Estudios de Educación Inicial Intercultural Bilingüe ha sido sometido, en su versión final, a **VALIDACIÓN DE ORIGINALIDAD EN MEDIOS AUTORIZADOS POR LA INSTITUCIÓN**, siendo este de un 9% de índice de similitud obteniendo como resultado **APROBADO AL LÍMITE PERMITIDO** en el Reglamento de Grados y Títulos de la institución, lo que **GARANTIZA SU ORIGINALIDAD E INTEGRIDAD ACADÉMICA**. Así mismo se adjunta los reportes del mismo en el siguiente [link:https://drive.google.com/drive/folders/1WGXTCP1ynzc6cngikgMJO3KSuqG3oSRI?usp=drive\\_link](https://drive.google.com/drive/folders/1WGXTCP1ynzc6cngikgMJO3KSuqG3oSRI?usp=drive_link)

Por lo que, el Trabajo de Investigación cumple con la solvencia académica de acuerdo a las normas institucionales de la Escuela de Educación.

Se expide la presente a solicitud de la interesada para los fines que estime conveniente.

Huanta, 04 de diciembre de 2023

  
Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública  
"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"  
HUANTA  
Dr. Prof. José Luis Peceros Pinco  
Área de Validación de Originalidad

  
Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública  
"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"  
HUANTA  
DIRECCIÓN GENERAL  
Dr. Walter Mariano Arce Villar  
DIRECTOR GENERAL

Archivo  
JLPP/AVO  
jvm/Sec. Acad.

Jr. Razuhuilca N° 624 – Huanta  
Telefax (066) 321070  
www.eesppjSCO.edu.pe  
comunicaciones@iesppjSCO.edu.pe

## ARAUJO CABEZAS, Liliana Rev 2.3

### INFORME DE ORIGINALIDAD

<b>9%</b>	<b>9%</b>	<b>3%</b>	<b>6%</b>
INDICE DE SIMILITUD	FUENTES DE INTERNET	PUBLICACIONES	TRABAJOS DEL ESTUDIANTE

### FUENTES PRIMARIAS

<b>1</b>	<b>repositorio.unsa.edu.pe</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>2</b>	<b>repositorio.unamba.edu.pe</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>3</b>	<b>repositorio.uladech.edu.pe</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>4</b>	<b>Submitted to Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga</b> Trabajo del estudiante	<b>1%</b>
<b>5</b>	<b>1library.co</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>6</b>	<b>repositorio.unh.edu.pe</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>7</b>	<b>tesisexpresionoral.blogspot.com</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>
<b>8</b>	<b>repositorio.unap.edu.pe</b> Fuente de Internet	<b>1%</b>

9	Submitted to Universidad Catolica Los Angeles de Chimbote Trabajo del estudiante	<1 %
10	dominiodelasciencias.com Fuente de Internet	<1 %
11	alicia.concytec.gob.pe Fuente de Internet	<1 %
12	repositorio.une.edu.pe Fuente de Internet	<1 %
13	Submitted to University of La Guajira Trabajo del estudiante	<1 %
14	Submitted to Johnson and Wales University Trabajo del estudiante	<1 %
15	www.dreapurimac.gob.pe Fuente de Internet	<1 %
16	repositorio.unheval.edu.pe Fuente de Internet	<1 %
17	Submitted to unasam Trabajo del estudiante	<1 %
18	hdl.handle.net Fuente de Internet	<1 %
19	Brenda Patricia Simón Chahuillco, Ofelia Carmen Santos Jiménez. "La dramatización como herramienta didáctica para la mejora	<1 %

de la calidad del aprendizaje en la expresión oral del idioma inglés, nivel inicial Institución Educativa Privada Canonesas de la Cruz – Pueblo Libre, Lima 2018", Journal of the Academy, 2020  
Publicación

---

**20** Submitted to Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac **<1 %**  
Trabajo del estudiante

---

**21** repositorio.ucv.edu.pe **<1 %**  
Fuente de Internet

---

Excluir citas      Activo

Excluir coincidencias      < 25 words

Excluir bibliografía      Activo

Dedico este trabajo en primer lugar a Dios, porque está conmigo en cada paso que doy y a mis padres por su apoyo incondicional.

*Liliana.*

## **AGRADECIMIENTO**

A la Escuela de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle” por abrirme las puertas y acogerme en sus aulas para realizar mis estudios de formación profesional en la especialidad de Educación Inicial Intercultural Bilingüe con el objetivo de asumir un compromiso en la mejora de la educación de nuestra provincia, región y por ende del país.

Así mismo, mi agradecimiento a todos los docentes y a la plana jerárquica que laboran en la Escuela de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle”, por brindarme su apoyo y su enseñanza enriqueciendo mis conocimientos durante los cinco años de estudio para ser una profesional de calidad.

Mi profundo y sincero agradecimiento a la institución educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” de Huanta, a las maestras y padres de familia por brindarme la confianza y facilidad para la ejecución de mi trabajo de investigación.

Finalmente, a todas las personas que me apoyaron constantemente a llevar a cabo mi trabajo de investigación, para cumplir con mis objetivos de ser una gran profesional.

## **PRESENTACIÓN**

Señores miembros del jurado, de conformidad con los lineamientos establecidos en el reglamento de títulos de la Escuela de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle” dejo a vuestra disposición la revisión y evaluación del presente trabajo de tesis titulado, Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén”, Huanta, 2022, trabajo concretado con la finalidad de determinar el nivel de influencia que tiene el uso de las canciones en quechua en la mejora de la expresión oral del quechua como segunda lengua en los niños y niñas.

Esta investigación es de tipo cuantitativo experimental, en cumplimiento con el reglamento general de investigación, se presenta la tesis para obtener el título de Licenciada en Educación Inicial Intercultural Bilingüe, el cual espero sea un referente para las investigaciones posteriores.

Esperando cumplir con los requisitos de aprobación.

*La autora.*

## DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD

Yo, Liliana Araujo Cabezas, identificada con DNI N° 46994542, egresada del Programa de Estudios de Educación Inicial Intercultural Bilingüe de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública “José Salvador Caveró Ovalle” de Huanta, autora del trabajo de investigación titulada: Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén”, Huanta, 2022, al amparo de la ley N°27444, ley del procedimiento administrativo general y demás normas conexas, declaro bajo juramento lo siguiente:

- 1) El trabajo de investigación es de mi autoría.
- 2) He respetado las normas técnicas para la formulación del trabajo académico, por lo tanto, el trabajo no ha sido plagiado en ninguna de sus partes.
- 3) Los datos presentados, así como los resultados, son reales y no han sido falseados total o parcialmente. Consiguientemente, dichos resultados constituirán un aporte a la realidad investigada.
- 4) En caso de detectarse fraude (datos falsos), plagio (información sin citar a autores), auto plagio (presentar como nuevo algún trabajo de investigación propio que ya ha sido publicado), piratería (uso ilegal de información ajena) o falsificación (presentar falsamente las ideas de otros), asumo las consecuencias y sanciones que de mi acción se deriven, sometiéndome a las sanciones que la ley dispone.

Huanta, 16 de diciembre de 2022



-----  
Liliana Araujo Cabezas  
DNI N°46994542

## ÍNDICE GENERAL

<b>DEDICATORIA .....</b>	<b>ii</b>
<b>AGRADECIMIENTO .....</b>	<b>iii</b>
<b>PRESENTACIÓN.....</b>	<b>iv</b>
<b>DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD .....</b>	<b>v</b>
<b>ÍNDICE GENERAL .....</b>	<b>vi</b>
<b>ÍNDICE DE TABLAS .....</b>	<b>viii</b>
<b>ÍNDICE DE FIGURAS.....</b>	<b>ix</b>
<b>RESUMEN .....</b>	<b>x</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>xi</b>
<b>PISI QILLQAY.....</b>	<b>xii</b>
<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>xiii</b>
<b>CAPITULO I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....</b>	<b>14</b>
1.1. Descripción del problema.....	14
1.2. Formulación del problema.....	17
a. Problema general.....	17
b. Problemas específicos.....	17
1.3. Justificación e importancia .....	17
1.4. Objetivos .....	21
a. Objetivo general.....	21
b. Objetivos específicos .....	21
<b>CAPITULO II.MARCO TEORICO .....</b>	<b>23</b>
2.1. Antecedentes del problema.....	23
2.2. Bases teóricas .....	28
2.3. Definición de términos básicos.....	41
2.4. Hipótesis de la investigación .....	42
a) Hipótesis general .....	42
b) Hipótesis específicas .....	42
2.5. Variables de investigación.....	42
2.5.1. Definiciones operacionales de las variables de estudio .....	42
<b>CAPÍTULO III.METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN .....</b>	<b>46</b>
3.1. Tipo y nivel de investigación.....	46
3.2. Método de estudio. ....	47
3.3. Diseños de investigación .....	48
3.4. Población y Muestra.....	49
3.5. Técnicas de muestreo .....	50

3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	50
3.7. Métodos de procesamiento de datos. ....	51
<b>CAPÍTULO IV.RESULTADOS Y DISCUSIÓN DE LA INVESTIGACIÓN .....</b>	<b>54</b>
4.1. Presentación y descripción de los resultados .....	54
4.1.1. A nivel descriptivo .....	54
4.1.2. A nivel inferencial .....	60
4.1.2.1. Prueba de normalidad .....	60
4.1.2.2. Prueba de hipótesis .....	61
4.2. Discusión de resultados .....	65
<b>CONCLUSIONES .....</b>	<b>68</b>
<b>RECOMENDACIONES.....</b>	<b>70</b>
<b>FUENTES DE REFERENCIA .....</b>	<b>71</b>
Anexo 1. Resolución de aprobación de proyecto.....	81
Anexo 2. Matriz de consistencia.....	85
Anexo 3. Instrumento de recolección de datos .....	87
Anexo 4. Validación de los instrumentos de recolección de datos .....	88
Anexo 5. Plan de acción .....	91
Anexo 6. Constancia de aplicación del trabajo de investigación .....	94
Anexo 7. Propuesta experimental .....	95
Anexo 8. Instrumento de recolección de datos (PRE TEST-POST TEST).....	115
Anexo 9. Evidencias fotográficas .....	117

## ÍNDICE DE TABLAS

<b>Tabla 1.</b> Población estudiantil de niños y niñas del ciclo II.....	49
<b>Tabla 2.</b> Muestra. ....	49
<b>Tabla 3.</b> Técnicas e instrumentos de recolección de datos. ....	50
<b>Tabla 4.</b> Nivel de validez del test de prueba pedagógica según juicio de expertos. ....	51
<b>Tabla 5.</b> Resultado de contraste de la dimensión Dicción entre el Pre-Test y Post Test. ....	54
<b>Tabla 6.</b> Resultado de contraste de la dimensión Coherencia entre el Pre Test y Post Test. ....	56
<b>Tabla 7.</b> Resultado de contraste de la dimensión Fluidez entre el Pre Test y Post Test. ....	57
<b>Tabla 8.</b> Resultado de contraste del desarrollo de Expresión Oral entre el pre y post test. ....	58
<b>Tabla 9.</b> Prueba de normalidad con Shapiro Wilk. ....	60
<b>Tabla 10.</b> Prueba de hipótesis general para el desarrollo de la variable expresión oral.....	61
<b>Tabla 11.</b> Prueba de hipótesis específica para el desarrollo de la dimensión dicción.....	62
<b>Tabla 12.</b> Prueba de hipótesis específica para el desarrollo de la dimensión coherencia. ....	64
<b>Tabla 13.</b> Prueba de hipótesis específica para el desarrollo de la dimensión fluidez. ....	65

## ÍNDICE DE FIGURAS

<b>Figura 1.</b> Dimensión dicción del Pre-Test y Post Test. ....	55
<b>Figura 2.</b> Dimensión Coherencia del pre test vs post test. ....	56
<b>Figura 3.</b> Dimensión fluidez del pre test y post test. ....	57
<b>Figura 4.</b> Variable dependiente expresión oral en el pre test y post test.....	57

## **RESUMEN**

El presente trabajo de investigación denominado “Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022, tuvo por objetivo determinar el nivel de influencia de la aplicación de canciones en quechua en la mejora de la expresión oral en quechua como l2 en niños y niñas de 5 años de edad del nivel inicial de la institución arriba mencionada, trabajo de investigación de tipo cuantitativo de nivel experimental que corresponde al diseño preexperimental con un solo grupo de pre test y post test, la muestra fue seleccionada por las características mismas del tipo de estudio, siendo una muestra no probabilística compuesta por 23 niños y niñas de 5 años de edad. La técnica que se utilizó fue la observación y el instrumento empleado fue la lista de cotejo. Se desarrollo en 10 actividades de segunda lengua, para el procesamiento de datos se utilizó el procesador estadístico SPSS versión 22. Para demostrar estadísticamente las hipótesis se aplicó la prueba de normalidad de Shapiro Wilk y para la prueba de hipótesis se utilizó el estadígrafo de Wilcoxon, concluyéndose con un grado de significancia del 5% y un nivel de confianza del 95%, la aplicación de canciones en quechua tiene influencia significativa en la mejora de la expresión oral del quechua como segunda lengua.

## **PALABRAS CLAVE**

Canciones y expresión oral.

## **ABSTRACT**

The present research work called “Songs in Quechua for the strengthening of oral expression in Quechua as L2 in 5-year-old boys and girls of the initial Level of the Educational Institution N°. 429-2/Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta – 2022”, aimed to determine the level of influence of the application of songs in Quechua in the improvement of oral expression in Quechua as L2 in boys and girls of 5 years of age at the initial level of the above-mentioned institution, research work by quantitative type of experimental level that corresponds to the pre-experimental design with a single group of pre-test and post-test, the sample was selected by the characteristics of the type of study, being a non-probabilistic sample composed of 23 boys and girls of 5 years of age. The technique used was observation and the instrument used was the checklist. It was developed in 10 second language activities, for data processing the statistical processor SPSS version 22 was used. To statistically demonstrate the hypotheses, the Shapiro Wilk normality test was applied and the Wilcoxon Statistician was used to test the hypotheses. Concluding with a degree of significance of 5% and a confidence level of 95%, the application of songs in Quechua has a significant influence on the improvement of oral expression of Quechua as a second language.

### **Key words**

Songs and oral expression.

## **PISI QILLQAY**

Kay musuq yachay maskay llamkayniymi sutichakun “quechua simipi takikuna, quechua simi rimayta kallpanchan, chayllaraq yachapakuq warmakunapi, pichqa watayuqkunapi” kay llamkayniypim riksichikuni imaynatataq uña warmanchikuna quechua takikunawan, Quechua simi rimayta tuqyachinku, kallpanchanku. Kay llamkaytam llamkarqani chayllaraq yachapakuq warmakunawan inicial ñiqi pichqa watayuqkunawan “Nueva Jerusalen” sutiyuq yachay wasipi Huanta llaqtapi, iskay waranqa iskay chunka iskayniyuq watapi, iskay chunka kimsayuq warmakunawan. Kay musuq yachay maskaymi qari, warmi warmakunata Quechua runakuna kasqankuta qawarichin, riksichin. Quechua runa simiqa qatun yachaykuna apaqmi, Quechua runa kayninchikta riksichiwaqninchik chaymi yachapakuq warmanchikuna mana pinqakuspa rimananku runa siminkuta sunqunkumanta kuyakuywan maypi chaypi kaspapas rimananku kuyakuywan, chayman qinataqmi huk simikunatapas kuyakuywan waqaychanqaku, runa masinkunata kuyanqaku. Chayraykum amawtakuna hamutaykuspa sunqunmantapuni sasachakuyninkunata taspirispa musuq yachaykunata maskarispan, warmakunapaq qina takikunata akllaykuspa yachayninkunamanta, kaysayninkunamanta, yachay wasipi, Quechua runa siminchikta yachachinan warmakunapa umanpi, sunqunpi takianampaq. Kay musuq yachay maskay llankaymi chunka kuti llankaypi tupachisqa, qari, warmi warmakunapi qipanampaq, kay musuq yachay maskay llamkaymi qipa qamuq amawtakuna musuq yachay maskaynimpi yanapakunanpaq.

### **Rimaykuna takyachiq**

Takikuna, quechua simi rimay

## **INTRODUCCIÓN**

El Estado hoy asume un gran reto, el de fortalecer la educación intercultural y bilingüe, a través de diversos programas de especialización en favor de la educación peruana; es por ello que la instancia descentralizada del Ministerio de Educación considera el desarrollo de la expresión oral como una de las competencias fundamentales a lograr en la educación inicial.

Es así que el programa curricular de la educación inicial propone el desarrollo de las competencias comunicativas según el contexto lingüístico en el que se ubiquen, además de consolidar el aprendizaje de su propia lengua, lo harán en una segunda lengua.

A través de la expresión oral los niños y niñas, aprenden a expresarse con confianza y seguridad; desarrollan su sentido de pertenencia a un grupo cuando participan en la toma de decisiones de la vida del aula, se sienten miembros de un grupo y ejercen su ciudadanía.

Los niños y niñas desarrollan la expresión oral a través de la vivencia y la práctica, por lo mismo las escuelas deben ser espacios que promuevan estas prácticas teniendo en cuenta los contextos lingüísticos de los estudiantes. Ya que la lengua es una herramienta del pensamiento humano que permite construir ideas, valores, creencias, experiencias, deseos, costumbres, saberes y principios.

El trabajo está constituido por cuatro capítulos los cuales se detallan a continuación: El capítulo I, se trata del problema de investigación, haciendo una descripción de la problemática relacionado a la formulación del problema, los objetivos y la justificación. En el capítulo II, esta referido al marco teórico de la investigación en el que se estudia los antecedentes, las bases

teóricas sustentadas por diferentes autores, además encontramos la formulación de hipótesis del estudio y la operacionalización de variables, en el capítulo III, se hace referencia a la metodología del trabajo de investigación detallando el tipo y los métodos de investigación, también especifica el diseño, la población y muestra de estudio; además de las técnicas e instrumentos de investigación, métodos de procesamiento de datos, finalmente el capítulo IV, detalla los resultados de manera organizada a nivel descriptivo y estadístico, así mismo encontramos la discusión de los resultados.

## **CAPITULO I**

### **PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

#### **1.1. Descripción del problema**

Las lenguas indígenas u originarias encierran un conjunto de saberes, historias y tradiciones, así mismo, son portadores de valores que equilibran la identidad de los pueblos que las hablan en el mundo entero. Nuestro Perú, es un país con gran diversidad lingüística y cultural por ello en las aulas se cuentan con niños y niñas, que, como parte de su herencia cultural y lingüística hablan una lengua originaria o indígena, es en tal sentido que el programa curricular de la educación inicial propone el desarrollo de las competencias comunicativas según el contexto lingüístico en el que se ubiquen además de consolidar el aprendizaje de su propia lengua, lo harán en una segunda lengua.

La expresión oral como una de las competencias fundamentales a lograr en Educación Inicial. considera Ministerio de Educación (2016), A través de la expresión oral, los niños y niñas “Aprenden a expresarse con confianza y seguridad; desarrollan su sentido de pertenencia a un grupo cuando participan en la toma de decisiones de la vida del aula, se sienten miembros de un grupo y ejercen su ciudadanía”.

Según Silvia Álvarez (2007) sostiene que:

Los niños trabajan creativamente en este proceso utilizando sus experiencias. La tarea de la escuela es ayudarles en este proceso, sin forzar correcciones ni devaluar su origen sociocultural, para que vayan adquiriendo una mejor comprensión, precisión, eficacia, expresividad y autenticidad al hablar. (p. 4)

Los niños y niñas desarrollan la expresión oral a través de la vivencia y la práctica, por lo mismo, las escuelas deben ser espacios que promuevan estas prácticas teniendo en cuenta el contexto lingüístico de cada estudiante.

En la provincia de Huanta, tenemos muchas instituciones educativas que no trabajan bajo el enfoque de la EIB, ni la propuesta de Educación Intercultural Bilingüe, que considera 5 enfoques: Enfoque de derechos, Enfoque democrático, Enfoque Intercultural, Enfoque pedagógico, Enfoque del Buen Vivir, tierra y territorio; a pesar que dentro de su población escolar se tiene a un gran número de estudiantes que proceden de entornos quechua hablantes con diferentes formas y modos de vida dentro de una ciudad pequeña pero diversa al mismo tiempo.

Se ha detectado que en el aspecto curricular casi el 90 % de las instituciones educativas no ha insertado en su programación curricular el tratamiento de lenguas dentro del ámbito urbano del distrito de Huanta, por tal razón consideré fundamental investigar sobre el tema ya que no existe un buen manejo de la lengua quechua y de una adecuada metodología, como consecuencia los estudiantes no desarrollan capacidades para una comunicación interpersonal y diversas actividades cognitivas.

Del mismo modo es sustancial desterrar el mal concepto que el quechua es sólo para los de la zona rural, ya que la mayor parte de las I.E están consideradas con instituciones EIB.

El estado peruano felizmente hoy asume un gran reto, el de fortalecer la educación intercultural y bilingüe, a través de diversos programas de especialización que considero un espacio de fortalecimiento y cambio en favor de la educación peruana; es por ello que la instancia descentralizada del Ministerio de Educación, en este caso la UGEL Huanta, promovió un proceso de registro de docentes que manejan el quechua además del castellano, ello con la finalidad de potenciar o desarrollar sus capacidades lingüísticas.

En tal sentido, mi propósito fue aplicar una adecuada metodología para lograr que los estudiantes desarrollen competencias comunicativas en la lengua quechua para que usen en contextos reales, y así lograr que tengan mejor autoestima e identidad cultural.

Según la lingüista Aida Walqui, manifiesta que:

Los niños que reciben educación bilingüe de calidad obtienen resultados significativamente mejores que aquellos que aprenden en un entorno monolingüe. Por lo tanto, el mejor predictor de éxito en el aprendizaje de una L2 (segunda lengua) es que primero debemos desarrollar la L1 de forma efectiva.

A pesar de que el proceso lingüístico y psicolingüístico para aprender un segundo idioma es el mismo, la valoración social es totalmente diferente cuando se aprende el quechua, porque equivocadamente es considerado como un idioma de menor nivel y que es utilizado mayormente por los campesinos constituyendo así un atraso para la sociedad.

Por estas razones los infantes presentan en su gran mayoría dificultad en su expresión oral en quechua. Donde las experiencias comunicativas en el contexto familiar, escolar y social conducen al empobrecimiento de su desarrollo personal.

Tomando en cuenta lo antes descrito, fue de gran interés para la comunidad educativa desarrollar la expresión oral dentro de un proceso de enseñanza- aprendizaje donde se busca que el educando sea un ente de cambio actitudinal en toda la población respecto a nuestra cultura, que sea responsable y consciente de la función que le exige la sociedad.

MINEDU refiere que:

La educación intercultural no se limita a las escuelas rurales o indígenas, es un principio de la educación peruana y debe caracterizar a todo el sistema educativo. Como se afirma en la Declaración Universal de Derechos Humanos: "El objetivo de la educación debe ser el desarrollo completo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales: promoverá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todos los pueblos". y de todas las nacionalidades, los grupos religiosos contribuyen al desarrollo de las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU.

Es así que el lenguaje es una herramienta de la mente humana que nos permite construir y expresar ideas, valores, creencias, experiencias, deseos, costumbres, conocimientos y principios.

En la institución educativa N°429-2 /Mx-P "Nueva Jerusalén" fue importante insertar la educación bilingüe, para así contribuir con el uso y preservación de nuestra lengua en este caso el quechua, de no ser así, los niños no mejorarían su expresión oral, cortando grandes saberes y posteriormente perdiendo su identidad cultural como sus valores, ya que es en la etapa inicial donde los niños logran adquirir el conocimiento básico en el desarrollo del lenguaje hablado y los conocimientos. Estos problemas de expresión oral en L2 que presentaron interfirieron de manera notable en el avance de sus aprendizajes y en sus relaciones interpersonales, lo cual pudieron traer consecuencias negativas en el futuro si no se le daba una debida y oportuna solución.

Todo esto me motivó a fortalecer el uso de la lengua quechua a través de canciones, para fortalecer la lengua originaria de nuestra región y seguir promoviendo la práctica, donde las canciones en quechua se vuelven una herramienta indispensable.

## **1.2. Formulación del problema**

Formular un problema de indagación no es más que un desarrollo y una estructuración más formal de las ideas de investigación.

### **a. Problema general**

¿En qué medida las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta 2022?

### **b. Problemas específicos**

¿De qué manera las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años?

¿De qué manera las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años?

¿De qué manera las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años?

## **1.3. Justificación e importancia**

Según Bernal (2010) menciona que:

En indagación, la justificación se refiere a las razones para realizar la investigación, es decir, la investigación de la justificación implica descubrir las razones por las que es importante realizar un estudio apropiado.

La importancia de realizar la investigación sobre las canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños del nivel inicial, se justifica desde los siguientes puntos.

### **Justificación por conveniencia**

El presente trabajo de investigación titulado "Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2" en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la I.E.I N°429-2 /Mx-P "Nueva Jerusalén" Huanta, 2022, tuvo como propósito que los niños de 5 años de dicha institución mencionada fortalezcan su expresión oral en L2. Este estudio fue sumamente importante para revalorar, fortalecer y difundir la segunda lengua (quechua), la cual fue trabajada desde los aspectos fundamentales como: la escuela, el hogar y la comunidad, así se pudo afianzar la identidad cultural y sus valores, que en un futuro permitirán el buen desempeño e integración a la sociedad.

El quechua es la segunda lengua más hablada en todo el territorio peruano, lengua originaria de nuestra provincia y región, aun así, la realidad actual es otra, el quechua va en descendencia en número de hablantes, quienes dejaron y van dejando el uso por diferentes factores.

A lo largo del tiempo la escuela fue un factor que ha contribuido al desuso de las lenguas indígenas u originarias por su forma castellanizante en la formación de los estudiantes, quienes al no encontrar espacios para comunicarse en su lengua originaria pierden el interés de aprender. En la actualidad la educación va insertando el modelo educativo intercultural bilingüe, el cual se va trabajando en las instituciones rurales, más no en las instituciones urbanas, y menos en las aulas como lo pude constatar en mis prácticas preprofesionales que realicé. entonces puedo señalar que si esta situación persiste los niños y niñas llegaran sin tener conocimiento ni expresión lingüística de su lengua originaria a la primaria, posteriormente al nivel secundario careciendo de una identidad sólida, por ende, de valores.

El desarrollo de este presente estudio permitió la aplicación de canciones en quechua como estrategia para fortalecer la lengua quechua como L2, así contribuir con el uso y preservación de la lengua originaria.

### **Justificación por relevancia social**

Nuestra sociedad hoy en día está conformada por ciudadanos de diferentes contextos, lenguas y culturas a raíz de la migración a causa de la búsqueda de oportunidad laboral y diversos factores más, que permite la interrelación social, más no de las lenguas por un tema de discriminación, exclusión y racismo, quienes muchas veces optan por comunicarse en el castellano, lo cual puede ser evidenciado en la realidad actual de nuestra región y provincia de Huanta donde los padres de familia no permiten que sus hijos hagan uso del quechua ya

que para ellos significa un atraso para la superación de sus hijos, incluso la escuela exige y promueve el uso del castellano.

La propuesta educativa EIB tiene como uno de sus objetivos que los estudiantes desarrollen las competencias comunicativas en L1, así mismo en L2 de manera equitativa, así el estudiante podrá desenvolverse en diferentes contextos de manera competente e íntegra.

Empezar el uso de la lengua originaria desde las aulas con el apoyo de los padres de familia permitirá fortalecer las lenguas originarias y que la comunidad afiance su riqueza cultural y lingüística.

En tal sentido este trabajo de investigación benefició a los niños y niñas de 5 años de edad en su expresión oral en quechua como segunda lengua, en sus capacidades cognitivas, fortaleciendo su identidad personal, así mismo la familia y comunidad en general tenemos en cuenta que detrás de una lengua hay un grupo de personas que muchas veces terminan siendo olvidados, sin oportunidad de desarrollo, por lo mismo fortalecer desde las aulas la lengua originaria abrió paso al desarrollo de la comunidad en general.

### **Justificación por implicancias prácticas**

El presente estudio ayudó a resolver un problema real descubierto en mis prácticas preprofesionales donde los niños tienen como L2 el quechua, y que por muchas razones ya no lo utilizan para poder comunicarse. Esta situación contribuye al desuso y desaparición de la lengua, es en dicho sentido que consideramos que las canciones son herramientas valiosas, composiciones sencillas y repetitivas que intervienen en el desarrollo de la expresión oral ya sea en una primera o segunda lengua, además de ser de la preferencia de los niños y niñas a quienes les gusta cantar, llevándolos a socializar y a conocer palabras nuevas, de ese se enriquecerá su vocabulario y mejorará su expresión oral, contribuyendo al desarrollo integral de los niños y niñas.

Este trabajo de investigación permitió recopilar canciones en quechua de las comunidades y socializar con los niños y niñas.

### **Justificación por valor teórico**

En el presente trabajo de investigación, se abordó el fortalecimiento de la expresión oral en L2 con el soporte de teorías de grandes pedagogos, autores y corrientes que contribuyeron a la educación constructivista, así como también el desarrollo de las

competencias comunicativas, donde los estudiantes obtienen aquella capacidad de emplear adecuadamente el lenguaje en su L1 de la misma manera en su L2, llegando a un manejo eficaz de las palabras, cumpliendo la estructura y sus dimensiones prácticas del lenguaje oral.

En tal sentido, como señalaron los grandes filósofos, lo que diferencia al hombre de los animales es la palabra y que esta capacidad de expresión permite articular un vínculo en la sociedad, donde el ser humano hace uso del pensamiento y el lenguaje para expresar sus necesidades, sentimientos desde su contexto real, la capacidad de expresión como tema central asumido en esta presente investigación se sostiene a las teorías de los grandes pedagogos.

Este estudio permitió medir el efecto de la variable canciones en quechua en la variable expresión oral en quechua como segunda lengua en los niños de 5 años de edad, donde los niños entonaran diferentes canciones repetidas veces hasta lograr identificar y expresarlo oralmente, desarrollando la dicción, coherencia y fluidez en la expresión oral en quechua como L2

### **Justificación metodológica**

Las competencias comunicativas como L1 y L2 son una de las competencias a desarrollar en la educación inicial, hoy en día en nuestro país es una necesidad, un problema por mejorar ya que los estudiantes presentan dificultad, bajo rendimiento académico en altos porcentajes al nivel nacional, este trabajo de investigación contribuyó a fortalecer la expresión oral de los niños en la lengua quechua como segunda lengua, utilizando como estrategias las canciones en quechua, sin dejar de lado y tomando como punto de partida la L1, ya que los estudiantes necesitan ser motivados con estrategias para que desarrollen estructuradamente y consciente su lenguaje.

Este trabajo contribuyó a que nuestra lengua originaria siga viva, y que los niños y niñas se desarrollen y crezcan con identidad, valores, seguros de sí mismos, respetando y valorando al resto. Así mismo, permitió también que los niños y niñas puedan expresar de forma espontánea y con mucha seguridad sus necesidades, opiniones e intereses.

La comunicación es la capacidad innata de los seres humanos, sin embargo, en ocasiones, se torna difícil sobre todo en los niños y niñas; desarrollar la expresión oral desde la infancia es una tarea difícil que los docentes asumimos durante la labor docente. La capacidad de expresarse oralmente implica el poder exponer con dicción, coherencia y fluidez las palabras, así como escuchar a los otros y retener la esencia de lo que nos

comunican, por esta razón se realizó este trabajo de investigación con la finalidad de desarrollar las capacidades de expresión oral en L2 a través de las canciones en quechua.

### **Justificación pedagógica**

Las canciones son herramientas invaluableles que permiten el desarrollo de un gran número de habilidades que deben ser aprovechadas al máximo en el proceso de aprendizaje, es un medio por el cual los niños y niñas se familiarizan con las palabras por su composición sencilla y repetitiva que facilita la pronunciación de las palabras mejorando el lenguaje de manera lúdica, además de fomentar un ambiente agradable, que permite a los niños a perder el miedo e integrarse y socializar con facilidad con sus pares. En tal sentido, con la aplicación de las canciones en quechua como estrategia didáctica en los niños y niñas de 5 años de edad, se logró fortalecer la adecuada pronunciación de las palabras en quechua como L2.

Asimismo, se considera que esta estrategia permitió a los niños fortalecer su identidad cultural, valores, conocimientos. La contribución pedagógica de las canciones en quechua como estrategia ayudó a la calidad de vida, promover el uso de la lengua originaria, respeto y autonomía en el momento de la interacción en el aula y la sociedad, el presente estudio fue factible de desarrollar por ser de un contexto bilingüe y por el mismo hecho de ser una maestra bilingüe que facilitó la interacción de maestra y estudiantes.

### **1.4. Objetivos**

De acuerdo a Hernández, Fernández & baptista (2014) “Deben estar claramente establecidos para evitar posibles desviaciones en el proceso de estudio y deben ser alcanzables ya que servirán como guía para la indagación y deben tenerse en cuenta durante todo el diseño de la investigación”.

#### **a. Objetivo general**

Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.

#### **b. Objetivos específicos**

Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años.

Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años.

Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años.

### **1.5. Limitaciones de la investigación**

La falta de experiencia en investigación, las clases virtuales y la falta de materiales bibliográficos, dificultan la realización de la investigación, éstas son las principales limitaciones que se presentan para el desarrollo satisfeco y veraz.

## **CAPITULO II**

### **MARCO TEORICO**

#### **2.1. Antecedentes del problema**

Según Tamayo (2012) “Es una síntesis conceptual de un trabajo realizado sobre una cuestión establecida para determinar la metodología del mismo estudio”.

Concordando con lo antes mencionado, se realiza la importancia de las conclusiones y recomendaciones realizadas por otros autores que desarrollaron investigaciones similares o relacionadas al presente trabajo de investigación.

##### **a. Antecedentes Internacional**

Avila, B. L. C., López, S. B., & Intriago, H. A. M. (2023). En su tesis titulado *Actividades lúdicas para fortalecer el desarrollo del lenguaje verbal en los niños del subnivel II. De la Unidad Educativa Sucre Mieles de la parroquia de Cojimíes, Ecuador*. La investigación tuvo como objetivo diseñar una guía de actividades lúdicas para el desarrollo

del lenguaje verbal en los niños de 4 años en la unidad educativa sucre Mieles, en la parroquia Cojimés, trabajo de tesis con enfoque cuantitativo, el estudio tuvo una muestra conformada por 20 niños y los instrumentos que utilizaron fueron la encuesta y la ficha de observación. Donde los investigadores llegaron a la siguiente conclusión, los resultados obtenidos observadas antes y después de la aplicación de las actividades lúdicas son significativas tanto en los aspectos morfológico, semántico, sintáctico y el uso que los niños le dan a la expresión oral.

Concordando con el trabajo antes mencionado, el uso de las actividades lúdicas en el aprendizaje de la expresión oral de los niños y niñas es una estrategia valiosa donde los niños aprenden a través del juego, canciones, cuentos, rimas, etc. De forma divertida y novedosa los cuales se convierten en un gran aliado para desarrollar diferentes habilidades como la expresión oral.

#### **b. Antecedentes Nacional**

Quispe (2019). *Taller mis canciones para mejorar la expresión oral en quechua en niños y niñas de 5 años de la institución educativa inicial N°475 Tintaya Marquiri Espinar-Cusco, 2018*. Tuvo como objetivo aplicar el taller mis canciones en quechua en niños y niñas de 5 años, para mejorar su expresión oral en quechua, trabajo con enfoque cuantitativo, tipo experimental, diseño de investigación cuasi experimental, el estudio tuvo una muestra de 12 niños. El instrumento que se utilizó fue la lista de cotejo compuesta por 18 ítems, donde la investigadora llegó al siguiente resultado: Las canciones son una herramienta valiosa para lograr con los niños el dominio de la expresión oral y comprensión de textos por su lenguaje sencilla y repetitiva quienes a la vez disfrutaban entonarlas el cual también les permite perder el miedo a hablar con sus compañeros y interrelacionarse con otros con confianza y comunicar sus necesidades utilizando palabras nuevas en quechua como lo afirma el trabajo de investigación en mención, que el taller de canciones mejoró la expresión oral del quechua de manera progresiva de los niños.

Ccari & Huancco (2018). *Enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de canciones en educación primaria-Capachica-Puno 2018*. Tuvo como objetivo general determinar la influencia de la aplicación de canciones en la enseñanza de la expresión oral en la lengua materna quechua. Trabajo de tesis con enfoque cuantitativo, diseño de investigación cuasi experimental, el estudio tuvo una muestra de 15 niños y niñas de segundo grado de primaria, el instrumento que se utilizó fue la lista de cotejo compuesta por 11 ítems.

Donde los investigadores llegaron a la siguiente conclusión: Que la canción si permitió mejorar significativamente la expresión oral de la lengua quechua. Como señala el trabajo antes mencionado el Perú es un país multilingüe, por lo mismo en las aulas contamos con niños bilingües que cuentan con una lengua originaria además del castellano, donde las canciones se vuelven recursos indispensables para el trabajo de fortalecimiento de la lengua de manera divertida y placentera, las canciones son composiciones de palabras acorde al nivel y la edad de los niños , por lo mismo son beneficiosos desde que ellos puedan aprender, prestar atención, hasta la correcta pronunciación de las palabras desarrollando así sus habilidades comunicativas.

Orihuela & Rojas (2021). *Canciones infantiles en “Runa Simi” para desarrollar la expresión oral en quechua en niños de 5 años de la institución Educativa Inicial N°04 Nuestra Señora de Guadalupe de Abancay, 2019*. El objetivo fue demostrar el grado de contribución de las canciones infantiles en “Runa Simi” en el desarrollo de la expresión oral en quechua en niños de 5 años. El tipo de investigación es aplicada. La muestra está conformada por la totalidad de la población, ascendente a 50 niños entre el grupo control y grupo experimental. En conclusión, la aplicación de canciones infantiles en “Runa Simi” contribuye de manera significativa en la expresión oral en quechua. Es así que concordando con los investigadores podemos mencionar que las canciones infantiles son composiciones cortas y sencillas que facilitan la pronunciación y comprensión de palabras contribuyendo así de manera significativa en el desarrollo del lenguaje oral además de su creatividad e imaginación, conocer y socializar nuevas palabras las cuales también quedan marcados en la vida de cada uno, es así que un adulto no olvida las canciones que aprendió en su infancia.

Flores (2019). *Efecto de la aplicación del taller de canciones en la expresión oral de los niños de cuatro años de la Institución Educativa 301 del distrito de Tarapoto, 2019*. Tuvo como objetivo conocer el efecto de la aplicación del taller de canciones para mejorar la expresión oral de los niños de cuatro años. Trabajo de tesis con enfoque cuantitativo, de diseño pre experimental. El investigador llegó a la siguiente conclusión: Que la aplicación del taller de canciones demuestra que existe un efecto positivo y significativo en la expresión oral. De tal manera que las canciones permiten resultados favorables en el desarrollo del lenguaje oral los cuales permiten expresarse con más confianza y seguridad en su vida cotidiana y en el aula, las canciones aprendidas en el aula son repetidas en espacios como el hogar u otros espacios así facilitando el dominio del lenguaje, proporcionando para los niños espacios armoniosos y seguida por un estado emocional de felicidad y satisfacción.

Condori (2017). *Estrategias metodológicas basadas en canciones para el desarrollo de la fluidez en la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes del 6° grado de educación primaria de la Institución Educativa 40199 Ciudad mi Trabajo, Socabaya-Arequipa, 2017*. Su objetivo fue analizar si las estrategias metodológicas basadas en canciones influyen en el desarrollo de la fluidez en la expresión oral del idioma inglés. Trabajo de tesis con enfoque cuantitativo de diseño experimental con un estudio cuasi experimental. El investigador llegó a la siguiente conclusión que las estrategias metodológicas basadas en canciones y el desarrollo de la fluidez en la expresión oral. Las canciones como estrategias metodológicas son un recurso invaluable que permite a los estudiantes familiarizarse más cómodamente con otras lenguas en este caso como el inglés una lengua extranjera que para muchos es complicado por el mismo hecho de que no encontramos espacios de uso aquí la importancia de las canciones el cual permite familiarizarse con palabras nuevas con mucha más predisposición y placentera donde progresivamente van alcanzando resultados favorables como el resultado del presente estudio. Los maestros deben utilizar las canciones en el salón de clases para fomentar un ambiente agradable además del desarrollo del lenguaje oral.

### **c. Antecedente Local o Regional**

Espinal (2019). *El Huayno Huancavelicano y su influencia en el desarrollo de la expresión oral en quechua en los niños y niñas de 4 años de la institución educativa inicial n° 36167 del centro poblado parisa, Huancavelica 2019*. La investigación tuvo como objetivo determinar la influencia del huayno huancavelicano en el desarrollo de la expresión oral en quechua en niños y niñas de 4 años de la institución educativa inicial n° 36167 del centro poblado parisa, Huancavelica 2019. Trabajo de investigación con enfoque cuantitativo, utilizando el método inductivo \_ deductivo; y la experimentación. El investigador llegó a la siguiente conclusión: El resultado final de esta investigación confirmó nuestra hipótesis general y se pudo demostrar que el huayno huancavelicano influye de manera significativa en el desarrollo de la expresión oral en quechua en los niños y niñas de 4 años. Las canciones son una forma de expresión de saberes, valores, tradiciones de las diferentes comunidades, por lo mismo muchas canciones representan a un grupo de personas, los cuales son transmitidos de generación a generación, el huayno huancavelicano es un género musical interpretado muchas veces en quechua por ser de una región que tiene como lengua originaria el quechua los niños y niñas practican como parte de su identidad

con mucho entusiasmo y mucha alegría, de esta manera llegan a comprender y al manejo lingüístico, las canciones influyen significativamente en la expresión oral en quechua.

Llantoy (2019). *Las canciones infantiles y su influencia en el desarrollo de la expresión oral en quechua en los niños y niñas en la institución educativa inicial N° 429-49/Mx-U, Occopecca, Santillana, 2019.* Objetivo fue determinar la influencia que tienen las canciones infantiles en el desarrollo de la expresión oral en quechua en los niños y niñas en la institución educativa inicial N° 429-49/Mx-U, Occopecca, Santillana, 2019. trabajo de investigación con enfoque cuantitativo, utilizando el método inductivo – deductivo y la experimentación. El investigador llegó a la siguiente conclusión: Se pudo demostrar que las canciones infantiles tienen influencia significativa en el desarrollo de la expresión oral en quechua en los niños y niñas. A partir de esta conclusión, podemos decir que las canciones están presentes en el día a día del niño o niña, la escuela no es ajena a esta realidad, donde las maestras utilizamos como estrategias las canciones durante el proceso de aprendizaje, las canciones infantiles son una composición sencilla de palabras cortas para su fácil pronunciación que facilita y mejora la expresión oral de los niños y niñas en quechua u otra lengua, es un medio de vital importancia para implantar y formar un espacio de aprendizaje del idioma quechua en los niños y así con esta didáctica facilitar su enseñanza-aprendizaje para lograr la adquisición de diversos conocimientos, las canciones infantiles tienen influencia significativa en el desarrollo de la expresión oral en quechua en los niños y niñas, siendo estos mismos también para cada una de las dimensiones de las variables estudiadas como refiere el trabajo de investigación antes puesto en mención.

Lunasco (2017). *Uso de títeres para desarrollar expresiones lingüísticas del quechua como segunda lengua en niños y niñas de 4 años de la I.E.I. N°429-23/Mx-P Hospital Baja.* El objetivo es determinar el nivel de influencia de los títeres en el desarrollo de la expresión lingüística del quechua como segunda lengua de los niños y niñas de 4 años de la institución educativa N°429-23/Mx-P Hospital baja. trabajo de investigación con enfoque cuantitativo utilizando el método inductivo \_ deductivo y la experimentación. El investigador llegó a la siguiente conclusión en la pos test, luego de un periodo de aplicación de los programas y/o módulos a través de los títeres en la pos test de evidencia la implicancia y desarrollo significativo. En nuestra región tenemos el quechua como la lengua materna u segunda lengua, pero aun así los niños y niñas no encuentran espacios para desenvolverse en ambas lenguas, por tal razón muchas veces solo optan por hablar en castellano que es la

lengua dominante en nuestro país, a esto se suman las instituciones quienes no trabajan con un enfoque intercultural bilingüe donde los estudiantes son quienes pierden el interés en aprender la lengua originaria que es parte de su identidad, por lo tanto el uso de los títeres en el aula desarrolla significativamente la expresión lingüística del quechua en los niños.

Huamán (2019). *La canción como estrategia didáctica para el desarrollo de la expresión oral en los niños y niñas de 3, 4 y 5 años de la institución educativa N°429-169 /Mx-U del centro poblado de Ccollana, 2019*. Tiene como objetivo demostrar que la canción aplicada como estrategia didáctica, desarrolla la expresión oral en los niños y niñas de 3, 4 y 5 años. Trabajo de investigación con enfoque cuantitativo utilizando el método inductivo \_ deductivo y la experimentación. El resultado final de este trabajo de investigación confirmo nuestra hipótesis general y se pudo comprobar que la canción como estrategia didáctica desarrolla significativamente la expresión oral en los niños y niñas de 3, 4 y 5 años. por lo expuesto cabe mencionar que las canciones en las aulas son estrategias motivadoras que despiertan el interés, generando contextos agradables para la convivencia y aprendizaje de los estudiantes, los niños y niñas pueden expresar lo que siente, y cantar acompañado de sus amigos o individualmente de acuerdo a las canciones o elección propia permitiendo así una convivencia armoniosa que favorecerá la relación entre sus compañeros, así mismo al entonar una canción tararearan las letras haciendo uso de nuevas palabras, mejorando así su lenguaje oral.

## **2.2. Bases teóricas**

### **2.2.1 Las canciones en quechua**

#### **a. La educación intercultural bilingüe**

En definitiva, la educación intercultural bilingüe es un plan educativo en respuesta a las necesidades educativas de todos los peruanos, considerando que el Perú es un país que tiene muchas culturas y muchas lenguas originarias.

La política educativa tiene como objetivo educar a niños, niñas, jóvenes, adultos jóvenes y adultos aborígenes como sujetos destacados en el desarrollo de la ciudadanía intercultural. Para lograrlo, se ofrece una educación basada en su herencia cultural, teniendo en cuenta el uso de la lengua materna y el español para la enseñanza. EIB desarrolla las habilidades de los estudiantes para desenvolverse en el ámbito social y personal, así como en otros contextos socioculturales y lingüísticos, y promueve la apreciación de sus propias referencias culturales en diálogo con otras perspectivas culturales. (DEIB-DIGEIBIRA, 2015, p. 13).

Por lo tanto, puedo referir que la educación intercultural bilingüe es una propuesta educativa ante la diversidad lingüística y cultural de nuestro país, que busca o cuyo objetivo es atender a los niños y niñas en su lengua originaria y cultura, teniendo en cuenta su contexto, sin desligarse de la lengua predominante que es el castellano para su desenvolvimiento en otros escenarios e integrarse al ejercicio ciudadano en su vida futura.

Plan Nacional de EIB (2021) considera: “La educación EIB como el derecho donde los niños puedan desarrollar su aprendizaje en su lengua originaria, y los niños de habla castellano como L1, tienen derecho a revivir su lengua originaria tal como se define”.

En ese sentido, la EIB busca asegurar el derecho que tienen los niños(as) de recibir una educación acorde a su cultura y lengua materna, ya sea la lengua materna el español u otro. Quienes tienen derecho a revivir su lengua originaria o lengua de herencia si la lengua materna es el castellano.

#### **b. La canción**

Thomas, F, (1999) citado por Ríos & Rojas (2018) sostiene que, “Las canciones son poemas que se cantan a su propio ritmo. Son una forma de expresar sentimientos, emociones y una forma de mirar el mundo” (p. 126).

Como refiere el autor antes mencionado, las canciones cumplen una función expresiva para ser cantadas, son formas de expresar sentimientos, emociones, y que siempre van acompañados por una melodía, ritmo que las diferencian unas de otras.

Para Mendívil, como para muchos, el canto es un vehículo para expresar sentimientos y experiencias a través del lenguaje y es una de las formas de comunicación humana: "Cantar implica ser partícipe en varios actos de comunicación en los que se crean textos e interactúan en la práctica. (2014).

Para Fernández citado por Peña, Las canciones son conjunto de palabras por donde las personas suelen expresarse lingüísticamente: “Las canciones son un texto, son palabras y son un acto social. Sus mensajes son parte de la construcción del mundo y la construcción y autoconstrucción de sujetos sociales” (2005, p. 96).

Las canciones permiten a las personas a tener una pronunciación de las palabras estructuradas, como refiere Gálvez citado por Arcaya & Flores, que dependerá de la selección de las canciones para desarrollar diferentes aprendizajes, así como mejorar el lenguaje oral.

Son una gran herramienta para inhibir la socialización, desarrollar y aprender a escuchar, frasear, ritmo, timbre y discriminación del ritmo del sonido. Refuerza el aprendizaje de letras, números, hábitos de higiene y comportamiento. Se recomienda

que elija las canciones con cuidado y cumpla con los estándares de aprendizaje. Es una pieza que se puede cantar, normalmente con una sola voz, pero también se puede cantar con diferentes voces y acompañamiento instrumental. (2002, p. 464).

Las canciones cumplen un rol muy importante en el desarrollo de la expresión oral, en quienes lo practican, pues los que la cantan imitan o repiten las letras para entonarlas, van acompañados por melodía y el sonido de los instrumentos musicales, las cuales permiten el disfrute de quienes los escuchan y de quienes los cantan, despertando el interés de manera voluntaria, esto permite que al emplear las canciones para trabajar con niños en los diferentes aspectos sean muy relevantes con resultados, que nos permitirán lograr nuestro objetivo de manera divertida y placentera.

Aguilera (1996, p. 23) citado por Ríos & Rojas (2018) señala al respecto:

Que la importancia de la canción para el ser humano se puede observar en los siguientes aspectos:

(I) Vida cotidiana: acompaña todas las actividades y tareas individuales, grupales y colectivas, independientemente de las condiciones emocionales prevalecientes en un momento dado. (II) Estimulación: Despertar el interés por cualquier situación, objeto, elemento o existencia. (III) Motivación: aumentar el interés, el deseo, la expectativa y la participación. Despierta el deseo de creatividad y una actitud positiva. (IV) Integración: Promueve la consolidación y armonía de estados, estados de ánimo y expresiones socioemocionales. (VI) Promover la comunicación, el desarrollo del lenguaje y el pensamiento lógico, dinámico, eficaz y creativo. Ayuda a activar calificaciones, habilidades y habilidades. (VII) Activar las relaciones mutuas, la integración y organización de grupos y colectivos. (P. 38-39).

### c. Tipos de canciones.

Ccari y Huancco (2018) define que:

Como menciona el autor existen tres tipos de canciones las cuales se diferencian por sus creaciones artísticas como presentamos a continuación:

**Lirica:** que forma parte de la música clásica, se caracterizan por contener letras escritas en forma de verso o estrofas, además suelen ser acompañados por instrumentos como el piano u orquesta sinfónica.

**Folclórica:** por su parte, forma parte de la identidad cultural de un país, región o una comunidad donde a través de una composición musical dan a conocer sus historias, saberes y tradiciones, etc. Suelen ser de dominio de la población, de autonomía anónima y son transmitidas de generación en generación a lo largo de la historia de los pueblos.

**Populares o modernas:** muestran gran diversidad de estilos musicales, las cuales son las más escuchadas por el público en general, y suelen ser protegidas por derecho de autor.

#### **d. Canciones en quechua.**

El canto en quechua son composiciones literarias, cuyas letras transmiten las historias, saberes, experiencias, emociones de los pueblos originarios que están ubicados en algunas regiones de nuestro país, las cuales pueden ser entonadas por una o varias personas. son experiencias vividas compuestas y cantadas por las personas que utilizan como medio de comunicación la lengua quechua quienes componen las letras de las canciones de acuerdo a las circunstancias de su vida cotidiana como fiestas tradicionales, religiosos, así mismo para los niños como las canciones infantiles que constan de frases cortas y repetitivos, que representan los saberes, valores, creencias.

#### **e. El quechua**

Vizcardo (2016) manifiesta al respecto:

Es una familia de lenguas nativas que se originó en los Andes y se extiende hacia el oeste de América del Sur y muchos países. De manera más objetiva podemos decir que el Perú es bilingüe (español-quechua-español) debido a sus topónimos. (p. 10)

Esto indica, que el quechua es una de las lenguas originarias habladas desde los tiempos incaicos, en la actualidad considerada el segundo idioma más hablada en nuestro Perú, que se encuentra expandido por todas las regiones de nuestro país. El cual, guarda grandes conocimientos, riqueza cultural, valores, tradiciones, los cuales marcan la identidad de los hablantes y del país en gran parte. es la expresión de una identidad colectiva, una visión particular de ver el mundo y una forma de explicar la realidad, por tal razón el Perú es un país bilingüe (quechua-castellano) donde los pobladores hablan el quechua como lengua materna y el castellano por ser la lengua predominante.

La lengua quechua es una de las riquezas invaluable de nuestro país ya que marca nuestra identidad no solo de los hablantes si no del país, “La lengua materna y las lenguas nacionales son los pilares básicos de la mente humana que nos permiten formar ideas, valores, creencias, conocimientos y principios” (Vásquez, 2010).

Sin embargo, puedo afirmar que hoy en día la valoración y la práctica se van perdiendo por los mismos hablantes, quienes no quieren que sus hijos hablen su idioma originario en este caso el quechua el cual para ellos significa discriminación, pobreza, exclusión, un idioma de menor relevancia que no permite el desarrollo de quienes lo hablan.

#### **f. Importancia de las canciones en la educación**

Las canciones en la educación juegan un papel muy importante ya que son una de las estrategias metodológicas más utilizadas para el desarrollo del lenguaje hablado con los estudiantes:

Es un medio de comunicación, promueve la socialización y es una parte importante de la escuela. Cuando cantas, especialmente cuando compones una canción, cuando "escribes una canción", la letra se interioriza y se interioriza. En compañía de la música, el valor de las palabras se enriquece o se integra en sí mismo, y el proceso de esta integración hace que las palabras y la música fluyan continuamente desde la expresión hasta la comunicación. (Bernal et al., 2010:2 citado por García & Corrales, 2012, p. 61).

En definitiva, Utilizar las canciones como recurso para la enseñanza es fundamental, para estimular la curiosidad y el interés por el lenguaje ya que permite que los niños conozcan nuevas palabras y al entonarlas las interioricen, del mismo modo afianzar la comprensión auditiva. Además, a través de él podrán descubrir, aprender, practicar y utilizar nuevos vocabularios, estructuras gramaticales, funciones del lenguaje y aspectos culturales. La información de las canciones proporciona material valioso para futuras actividades que pueden desarrollar y estimular otras habilidades.

#### **g. Significación de las canciones en los niños.**

Las canciones son de gran importancia en la vida de los niños y niñas y están presentes incluso desde el vientre de la madre, permite al niño a interpretar y conocer el mundo de una manera divertida y placentera a integrarse a la sociedad con amor y valores.

La música puede ser un gran recurso para involucrar a niños y niñas en su desarrollo lingüístico y aprendizaje, ya que se sienten atraídos por las canciones desde una edad temprana, especialmente cuando provienen de las voces de sus madres, padres o cuidadores, "Con la ayuda de las canciones fomentamos el desarrollo emocional, motor, intelectual y social. En pocas palabras, la música y las canciones pueden proporcionar experiencias de aprendizaje invaluable para bebés, niñas y niños" (MINEDU,2021, p. 3).

Por consiguiente, las canciones son una herramienta valiosa en el desarrollo y aprendizaje de los niños(as), una experiencia que satisface y permite el disfrute, permitiéndolos así introducirse al mundo de las letras, favoreciendo el desarrollo de su expresión lingüística, las canciones así mismo permiten el desarrollo emocional, motriz e intelectual, favorece su relación social y forma parte esencial de su desarrollo como persona.

Las canciones en los niños permiten fortalecer su relación social, afectivo, lenguaje, expresión corporal, permite también que los niños reconozcan e identifiquen los diferentes

tipos de música. Las canciones son medios de motivación, que despierta el interés, al presentar la canción los niños imitan o repiten las letras, hasta conseguirlos seguidamente acompañan con la melodía, “Pasa por diferentes etapas y desarrolla no sólo el nivel cognitivo, sino también el emocional y psicomotor. Básicamente, los niños pequeños aprenden por imitación” (Casas, 2001, p. 198).

Casas (2001) plantea que “las dimensiones específicas del desarrollo infantil que se logran mediante la estimulación de la música, el sonido y el ritmo son; (I)La motricidad (II)El lenguaje (III)La socialización (IV)La conciencia del espacio y el tiempo (V)La autoestima” (p. 199).

En resumen, además de ser una forma de expresión artística, la música también puede ser utilizada como herramienta de aprendizaje para promover el desarrollo intelectual, motor y del lenguaje de niños y las niñas en edad preescolar, fortaleciendo procesos cognitivos como la memoria, atención, percepción y la motivación. Las canciones son una actividad donde los niños construyen su aprendizaje jugando a través del juego de palabras de las canciones, cantando, de esta manera van mejorando su expresión lingüística del mismo modo mejora su relación interpersonal con sus compañeros de clase, etc.

#### **h. Aplicación de canciones en la enseñanza de la L2.**

Las canciones son un medio indispensable para poder conocer y dominar una segunda lengua, ayudan a acercarse a los individuos a los sonidos, acentos y patrones rítmicos del idioma, además del vocabulario y la entonación: “Es un recurso importante para integrar al proceso de enseñanza, ya que enriquece y fortalece el aprendizaje de los estudiantes, estimulando el descubrimiento, la experimentación y la creatividad, como, lenguaje sonoro. (Arguedas, 2009, p. 2 citado por García & Corrales, 2012, p. 60).

Este autor sostiene que la música permite a los estudiantes explorar diferentes formas de lenguaje.

El empleo de las canciones en el aula, es una herramienta ventajosa para la adquisición de una segunda lengua como lo afirma Arguedas, donde refiere que:

La inclusión de la música en el proceso de enseñanza-aprendizaje ofrece varios beneficios, como estimular la adquisición de valores como el respeto mutuo, la apreciación de opiniones y criterios diversos, la disciplina, la socialización, el desarrollo de la autoimagen y la autoestima, el cumplimiento de reglas establecidas, la motivación hacia la responsabilidad y la toma de decisiones con libertad. Además, se valora el trabajo tanto individual como en equipo de los estudiantes, lo que fomenta el trabajo en equipo y promueve el liderazgo (2009, p. 11).

## **i. Dimensiones (proceso metodológico), para emplear una canción en I2.**

### **1. Preparación.**

Tiempo en el cual se hace algunas actividades como el calentamiento del cuerpo, calentamiento bucal, tarareo, motivación (imágenes, siluetas, frases cortas para comprender que es la hora del quechua), presentación de la canción (reconoce e identifica algunas características y nombre propio) utilizando como expresión la lengua quechua.

### **2. Proceso.**

Tiempo en el cual la maestra da a conocer las letras de la canción haciendo una lectura pausada las cuales estarán apoyadas con imágenes, entona la canción, dando a conocer la melodía y la secuencia de las palabras una y otra vez, los niños y niñas junto a la maestra entonan la canción una y otra vez.

### **3. Evaluación.**

Finalmente, tiempo en el cual los niños y niñas pronuncian algunas palabras o frases de la canción aprendida de manera ordenada y voluntaria, reflexión y relajación.

## **2.2.2 Expresión oral.**

Según Ortuño (2005) citado por Llamoca y Pari (2017) define que:

La expresión oral es el método que utilizamos para comunicar y transmitir nuestros pensamientos, deseos, experiencias e impresiones. Se compone de un sistema de signos vocales y gráficos, siendo la palabra su elemento principal. La expresión oral se caracteriza por ser social, histórica y compleja, resultado de la interacción de diversos factores. (p. 8)

Como define el autor antes mencionado la expresión oral es la capacidad de hablar que tienen las personas para comunicarse con sus pares, las cuales exigen cumplir signos vocales y gráficos, elemento esencial para el pensamiento y el desarrollo integral, que permite el desenvolvimiento en la sociedad.

Del mismo modo Hope (2010) citado por Vicente y Gallegos (2018) refiere que:

Nos permite desarrollar las capacidades comunicativas humanas, pues a partir de este recurso del lenguaje podemos utilizarlo de manera más clara, fluida, coherente y convincente, además de que a través de este lenguaje podemos describir y explicar

hechos, sentimientos, pensamientos y experiencias utilizando diálogo, dialogo y estructuras morfosintácticas; son los elementos básicos de la convivencia humana. (p. 15)

Por lo tanto, la expresión oral es una de las capacidades más importantes que tiene el ser humano al momento de afrontar a una sociedad exigente, pues desde el primer entorno que lo rodea, hasta las comunidades más complejas en la que va a desarrollar toda su vida, es justamente de esa manera como va a relacionarse a través de su expresión lingüística, de forma fluida, clara y adecuada para expresar sus ideas y sus pensamientos.

Se trata de conectar, de comunicar, de compartir pensamientos o sentimientos y de intentar llegar a una intersección; se trata de llegar a esos acuerdos o identificar diferencias, es decir, y actuar en consecuencia. Entonces, cuando alguien nos pregunta "necesitamos hablar", entendemos lo que eso significa; sin duda creemos que nos hemos encontrado con una situación en la que necesitamos discutir, compartir o debatir un tema o tema para poder comprenderlo mejor colectivamente y actuar sobre lo discutido y acordado. También sabemos que hablar requiere escuchar y mantener una actitud de escucha. En resumen, la expresión oral implica escuchar una lengua integrada y pronunciar o hablar el mismo tipo de lengua. (Ramírez, 2002, p. 59).

Concordando con el autor, la expresión oral es el medio por donde el ser humano va intercambiar comunicación y relacionarse con los demás, dar a conocer sus ideas, sentimientos e impresiones dejándose entender de manera clara y precisa, del mismo modo es saber escuchar implica entender al otro sin hacer esfuerzos para comprender, para ello, se deberá cumplir al momento de hablar los signos que favorezcan y ayuden a entender, interpretar el mensaje.

Como condición fundamental de la existencia humana, el lenguaje es un acto social y político significativo y está indisolublemente ligado a la forma en que los individuos crean significado, se relacionan con el mundo y construyen su propia identidad (MC LAREN, 1998, p. 33)

De este modo podemos afirmar que la expresión oral es propia habilidad del ser humano, una capacidad que no solo se trata de saber hablar más a un existen diferentes pronunciaciones, léxicos y gramaticales según las formas de como los grupos de personas lo entiendan, los sentidos y los significados de acuerdo al grupo en el que se desenvuelve, de tal modo que exige cumplir ciertas pautas para poder ser comprendidos y comprender a los demás.

### a. Características de la expresión oral

Pereyra (2020), afirma y clasifica que la expresión oral tiene las siguientes características las cuales se definen de la siguiente manera:

**Dicción,** Se refiere al hecho de pronunciar las palabras de manera correcta, es decir, mencionar las palabras completas y claras; implica articular los sonidos. cuando no se pronuncian bien las palabras se generan vacíos de dicción.

**Volumen,** Se refiere a la intensidad de la voz, la cual depende del espacio en el que se esté hablando, es decir, si se está cerca del receptor se emplea un volumen bajo o medio; si las circunstancias son diferentes, se debe adecuar el nivel de la voz para ser escuchado.

**Fluidez,** se refiere al hecho de hablar con la velocidad adecuada, es decir, no pronunciar las palabras demasiado rápido o lento. implica continuidad, no tartamudear, evitar la repetición de palabras, no usar muletillas, etc. es una habilidad que se desarrolla poco a poco al entablar conversaciones y practicar la lectura en voz alta.

**Ritmo,** Se refiere a las pausas y silencios adecuados para que un mensaje sea comprendido; permite tener una armonía entre los sonidos emitidos al hablar, la acentuación y las pausas.

**Claridad,** Se refiere al hecho de transmitir una idea con exactitud, es decir, no entrar en detalles que aportan datos innecesarios.

**Coherencia,** Se refiere al hecho de llevar un orden lógico cuando se habla de un tema. Es tener clara la idea principal, y aunque se aborden ideas secundarias, mantener una conexión entre los aspectos que se mencionan.

**Léxico,** Se refiere al empleo adecuado del vocabulario. Implica el uso de las palabras o términos según el receptor o público, por ejemplo, no se utilizan los mismos términos para explicar un tema a niños de preescolar que a jóvenes universitarios.

**Sencillez,** Se refiere al hecho de hablar en términos naturales, es decir, no emplear exageraciones, palabras rebuscadas, calificativos innecesarios, etc. Que confundan al receptor y eviten que el mensaje sea claro. Existen situaciones en

las que el empleo de ciertos términos o estilos son válidos; por ejemplo, en una obra de teatro, oratoria, declamación, etcétera.

**Emotividad**, Se refiere al hecho de transmitir una emoción al hablar o leer en voz alta, para ello se utiliza una entonación adecuada al sentimiento que se desea transmitir. (p. 67, 68).

**b. Formas de expresión oral.**

Lara (2013), sostiene que:

Que nos expresamos oralmente en dos formas como se presenta a continuación:

**La expresión oral espontánea**, La expresión espontánea se emplea para captar la atención de las personas que nos rodean, como, por ejemplo, para relatar nuestras experiencias, expresar nuestros sentimientos, deseos, estados de ánimo o problemas, argumentar nuestras opiniones o expresar puntos de vista sobre diversos temas. La forma más común de expresión espontánea es la conversación, que se utiliza en las situaciones cotidianas de la vida. (párr. 1).

**La expresión reflexiva**, El acto de presentar un tema de manera reflexiva implica, por lo general, hacerlo de manera objetiva después de haberlo pensado y analizado minuciosamente. Este enfoque expresivo se utiliza en discursos académicos, conferencias, charlas y también en algunos programas de los medios de comunicación. (párr. 4).

**Principales características del enfoque comunicativo.**

Según Muñoz (2010) citado por Ferro Quintanilla, D.R., & Del Pozo Gamarra, E.G. (2017) refiere que:

Las principales características del enfoque comunicativo son los siguientes:

(I) El objetivo a alcanzar es la capacidad comunicativa. (II) El lenguaje se crea mediante un proceso de prueba y error. (III) importancia en aprender a usar el idioma en lugar de aprender el idioma. (IV) Son responsables de su propio aprendizaje. (V) Los docentes les dan herramientas (estrategias de enseñanza). (VI) La motivación para aprender es intrínseca. (VII) El curso implica un extenso trabajo en grupo y en parejas. (VIII) El plan de estudios está diseñado de acuerdo con la función comunicativa de la lengua. (invitación, excusa, permiso). (IX) El lenguaje no es sólo un sistema de reglas, es un medio activo para crear significado. (X) Énfasis en el significado más que en la forma. (XI) Los estudiantes participan activamente. El profesor es el coordinador. Las clases están orientadas a los estudiantes. (XII) Introducir situaciones reales. (XIII) Hay mucha interacción en el curso. (XIV) Énfasis en la fluidez sobre la precisión. (p. 4).

#### **d. Segunda lengua (L2).**

DEIB-DIGEIBIRA (2015), manifiesta que:

La segunda lengua (L2) se refiere a aquella que se aprende después de adquirir la primera lengua L1. L1 y L2 dependen de procesos cognitivos diferentes: mientras un niño hablará su lengua incluso en las condiciones más desfavorables, el aprendizaje de una segunda lengua dependerá de su apertura y disponibilidad para aprender, así como de la disposición y disponibilidad de otros para acompañar dicho aprendizaje en un entorno propicio. Actitudes positivas hacia ambas lenguas incluyendo la autoconfianza, son condiciones necesarias para un proceso de aprendizaje exitoso. (P. 13-14).

Por lo expuesto puedo referir que, el Perú es un país megadiverso lingüísticamente que cuenta con muchas regiones y comunidades que tienen una lengua originaria, por lo mismo MINEDU en el currículo nacional de educación orienta a la educación en una segunda lengua en este caso el castellano por ser la lengua predominante. Así mismo reconoce que los niños y niñas que tienen como L1 el castellano pero que tienen una lengua originaria tienen derecho a revitalizarla. En tal sentido la L1, es la lengua que se aprende por medio de la madre, la L2 la que se adquiere después de tener una lengua materna.

#### **e. Expresión oral en L2**

MINEDU (2016), sostiene que:

La expresión oral está sujeta a la comunicación integral, ya que tiene como objetivo desarrollar las habilidades comunicativas y lingüísticas. Sumado a esto, existe un programa educativo del EIB donde tanto niños como niñas reciben enseñanza en su lengua materna L1 u L2, desarrollando así habilidades comunicativas en ambos idiomas sin distinción. Esta capacidad está respaldada por una serie de recursos o habilitadores desarrollados utilizando la metodología del EIB. Estos recursos incluyen, por ejemplo, cuentos, canciones y juegos donde la expresión oral es más clara.

**Persona monolingüe:** Una persona que puede comunicarse de manera fluida en una única lengua.

**Persona bilingüe:** Una persona que es capaz de comunicarse con fluidez en dos o más idiomas.

La Educación Intercultural Bilingüe apoya el bilingüismo aditivo, es decir, el desarrollo del aprendizaje de una segunda lengua basado en el respeto y el aprendizaje de la L1 en la escuela; en contraste con el bilingüismo sustractivo, donde el aprendizaje de la L2

se superpone o incluso prohíbe el uso de la L1. Este bilingüismo debe garantizar la competencia comunicativa en ambas lenguas, es decir, la capacidad de expresarse adecuadamente en diferentes situaciones y con diferentes interlocutores para alcanzar sus objetivos sociales con un dominio adecuado de la lengua materna y la segunda lengua, según corresponda.

#### **f. Competencia de la expresión oral en l2.**

El currículo nacional de educación básica regular 2016, da a conocer la competencia “Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua”, que está dirigido a niños(as) que tienen como lengua materna una lengua originaria o indígena, asumiendo que la educación está basada en que los niños aprendan una segunda lengua además de su L1. Por lo tanto, la enseñanza de una segunda lengua es de suma importancia en contextos bilingües ya sea castellano u otra lengua como L2.

En definitiva, podemos afirmar que el éxito del proceso de enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua se asegurará si se trabaja en conjunto con la lengua materna de los estudiantes, ya que se podrán transferir las habilidades adquiridas en la lengua materna a la segunda lengua.

#### **g. Propósitos de la expresión en l2**

El Ministerio de Educación establece como propósito fortalecer, valorar y contribuir el uso de las lenguas indígenas u originarias que tienen los estudiantes, teniendo en cuenta que estas forman parte de la identidad y forma de percibir el mundo: “El tratamiento de lenguas como un método a desarrollar la competencia comunicativa o capacidad de interactuar lingüísticamente en las diferentes situaciones de comunicación de los estudiantes”. (MINEDU, 2013, p. 30)

Propósito que orienta el desarrollo de las capacidades lingüísticas en los niños y niñas a través del tratamiento de lenguas, metodología que orienta las estrategias, recursos para el desarrollo de la expresión oral de la l2, como el quechua como l2 en niños castellano hablantes que como lengua originaria tienen el quechua.

#### **h. Metodología para fortalecer la l2**

MINEDU (2013), menciona que:

Se deben utilizar objetos del lenguaje aprendido (expresiones lingüísticas, frases, etc.) para desencadenar situaciones comunicativas que satisfagan las necesidades de los estudiantes. Seleccionar los recursos que se necesitan y utilizar métodos o estrategias para encontrar significado. También fomentar la interacción entre

compañeros y revela gradualmente el uso y las características del lenguaje. Además, se mejoran las estrategias de aprendizaje del alumno, en el proceso, se le proporcionan tareas que hacen posible la comunicación. Manual enseñanza del castellano como segunda lengua en las escuelas EIB del Perú. (p. 13)

De este modo para fortalecer la L2 se deben emplear métodos y estrategias novedosas por parte de las maestras(os) para poder despertar el interés de aprender de los estudiantes, quienes se familiaricen y aprendan de manera divertida y placentera en la convivencia escolar, reconociendo la importancia y el valor de su lengua indígena.

#### **i. Dimensiones de la expresión oral en L2.**

El Ministerio de Educación presenta a través del Currículo nacional el desarrollo de las competencias comunicativas, como la expresión oral, competencia a desarrollar, que presenta las siguientes dimensiones que presentamos a continuación.

##### **1. Dicción**

Según González (1997) afirma que:

Para la expresión oral, la dicción significa una pronunciación clara. Estas palabras deben entenderse sin lugar a dudas. Cada fonema debe captarse con precisión de oído. La dicción garantiza una pronunciación correcta de las palabras; de esta manera los oyentes no se ven obligados a intentar en vano comprender.

Concordando con el autor antes mencionado la Dicción en la expresión oral es hablar de forma natural, sencilla y clara lo que se quiere dar a conocer, comunicar lo que realmente queremos utilizando las palabras de forma correcta.

##### **2. Coherencia**

González (1997) afirma que:

Las ideas que expresamos verbalmente deben tener una secuencia lógica; es muy importante que estén correctamente conectados entre sí. No se puede abordar un tema hasta que se haya completado y formulado el tema anterior. Los comentarios fuera del tema pueden distraer y perderse del contexto.

Como refiere el autor la coherencia en la expresión oral es usar las palabras con una secuencia lógica, de forma clara, sin salirnos del tema de conversación.

##### **3. Fluidez**

González (1997) al respecto manifiesta que:

Hablar con fluidez significa expresarse fácilmente. Cada palabra se deriva de la palabra anterior y da lugar a la aparición espontánea de otra palabra. Estas palabras se apoyarán mutuamente, se fortalecerán, se complementarán y se harán felices. La fluidez hace que el habla sea hermosa y precisa. La fluidez demuestra conocimiento y habilidad del idioma. (p. 197)

Como define el autor antes mencionado la fluidez es la destreza de utilizar la palabra de forma fluida cumpliendo el tiempo, de forma espontánea sin detenerse a pensar lo que se quiere decir o de cómo debe decirlo, logrando establecer un dialogo de manera clara y expresándose con facilidad.

### **2.3. Definición de términos básicos**

#### **Canción**

Una canción es una pieza musical para la voz humana con letra, normalmente acompañada de instrumentos. Es un juego de palabras con ritmo, melodía y pulso, que permite a los niños comunicarse expresivamente.

#### **Preparación**

Disponer o arreglar las cosas para realizar algo o para un fin determinado.

#### **Proceso**

Una serie de conductas o acciones realizadas en un orden específico y dirigidas hacia un punto u objetivo específico, y un grupo de fenómenos de acción organizados en el tiempo.

#### **Evaluación**

La evaluación puede definirse como una serie de actividades diseñadas para identificar y evaluar los logros alcanzados por los estudiantes en el proceso de aprendizaje con respecto a los objetivos planteados en los programas de estudio.

#### **Quechua**

Es un ayllu de las lenguas que se originó en los Andes y se extiende hacia el oeste de América del Sur y muchos países. De manera más objetiva podemos decir que el Perú es bilingüe (español-quechua-español) debido a sus topónimos.

#### **Expresión oral**

La expresión oral abarca las habilidades y normas necesarias para comunicarse verbalmente de manera efectiva, permitiendo expresar pensamientos y emociones sin obstáculos.

### **Dicción**

Se refiere a la correcta pronunciación de la palabra, es decir, que la palabra se pronuncie de forma completa y clara; Incluye pronunciación.

### **Coherencia**

Se refiere a mantener un orden lógico al hablar de un tema. Sus ideas principales son claras, y aunque se abordan ideas secundarias, se mantiene la conexión entre los aspectos.

### **Fluidez**

Esta habilidad implica mantener una fluidez constante, evitando la tartamudez, la repetición excesiva de palabras y el uso de muletillas.

## **2.4. Hipótesis de la investigación**

### **a) Hipótesis general**

Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.

### **b) Hipótesis específicas**

Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años.

Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años.

Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años.

## **2.5. Variables de investigación**

### **2.5.1. Definiciones operacionales de las variables de estudio**

#### **a) Definición conceptual**

##### **Canción**

Una forma de expresión musical en la que la voz humana desempeña el papel principal y tiene encomendado un texto; como termino genérico, cualquier música que se cante; más específicamente, una composición vocal breve, sencilla, que consta de una melodía y un texto en verso. Diccionario Harvard de música citado por Serrano & Gil (2003, p. 66).

##### **Expresión oral**

La expresión oral se refiere a la acción y resultado de manifestar algo que se lleva dentro. Desde el punto de vista lingüístico, la expresión oral se trata de dar a conocer a través de la palabra hablada las ideas y sentimientos propios. Zamora (1981, p. 45).

## **b) Definición operacional**

### **Canción**

Las canciones en quechua se aplicarán en diferentes talleres de quechua como L2, serán aplicados por 10 actividades en 10 días, para ello se utilizará imágenes, siluetas, videos, juegos, papelotes, títeres, etc.

### **Expresión oral**

Para determinar la influencia de las canciones en quechua en la expresión oral del quechua como L2 de los niños y niñas se aplicará la técnica de la observación y su instrumento la lista de cotejo en el antes (pre test) y el después (post test)., con la escala de valoración siguiente: C: Inicio; B: Proceso; A: Logro previsto y AD: Logro destacado.

### 1.5.1. Matriz de operacionalización de la variable

Variables	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Escala de medición
<b>Canción</b>	<p>“Una forma de expresión musical en la que la voz humana desempeña el papel principal y tiene encomendado un texto; como termino genérico, cualquier música que se cante; más específicamente, una composición vocal breve, sencilla, que consta de una melodía y un texto en verso” Serrano &amp; Gil (2003, p. 66).</p>	<p>Las canciones en quechua se aplicarán en diferentes talleres de quechua como L2, serán aplicados por 10 actividades en 10 días, para ello se utilizará imágenes, siluetas, videos, juegos, papelotes, etc.</p>	<p>- Preparación</p> <p>- Proceso</p> <p>- Evaluación</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación de la canción.</li> <li>• Exploración y reconocimiento de la canción.</li> <li>• Calentamiento de las cuerdas bucales.</li> <li>• Calentamiento del cuerpo.</li>   <li>• Canta con alegría.</li> <li>• Canto grupal e individual al ritmo de la canción.</li> <li>• Canto lento y rápido de acuerdo al ritmo de la música.</li> <li>• Entona bien las canciones.</li> <li>• Repite con entusiasmo las palabras de la canción una y otra vez.</li>   <li>• Pronuncia algunas palabras en quechua.</li> <li>• Relaciona lo aprendido con su entorno.</li> <li>• Utiliza algunas palabras en quechua en la convivencia en el aula.</li> <li>• Muestra interés en aprender algunas palabras en quechua.</li> </ul>	<p><b>ORDINAL</b></p> <p>AD= Logro destacado</p> <p>A= Logro previsto</p> <p>B= Proceso</p> <p>C= Inicio</p>
<b>Expresión oral</b>	<p>La “expresión” es el acto y el efecto de sacar algo que se tiene dentro. lingüísticamente. la “expresión oral” la puesta de manifiesto, por medio de la palabra oral, de las propias ideas y sentimientos. Zamora (1981, p. 45).</p>	<p>Para determinar la influencia de las canciones en quechua en la expresión oral del quechua como l2 de los niños y niñas se aplicará la técnica de la observación y su instrumento la lista de cotejo en el antes (pre test) y el después (post test)., con la escala de valoración siguiente:</p>	<p>- Dicción</p> <p>- Coherencia</p> <p>- Fluidez</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronuncia palabras en quechua.</li> <li>• Articula adecuadamente las palabras en quechua.</li> <li>• Pronuncia palabras en quechua con entonación adecuada.</li>   <li>• Responde en quechua a un interlocutor con coherencia.</li> <li>• Emplea palabras adecuadas para generar oraciones básicas.</li> <li>• Sus producciones orales en quechua son comprensibles.</li>   <li>• Establece y se mantiene en dialogo con sus pares.</li> <li>• Se expresa con facilidad de forma espontánea.</li> <li>• Participa con nuevas expresiones en quechua cuando dialoga.</li> </ul>	<p>Ordinal</p> <p>AD= Logro destacado</p> <p>A= Logro previsto</p> <p>B= Proceso</p>

		C: Inicio B: Proceso A: Logro previsto AD= Logro destacado			C= Inicio
--	--	---	--	--	-----------

## CAPÍTULO III

### METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

#### 3.1. Tipo y nivel de investigación

El presente trabajo de investigación fue, de tipo experimental. Debido a que mi intención como investigadora fue manipular la variable canciones en quechua sobre la variable expresión oral en quechua como (L2).

Para Murillo, como para muchos, la investigación experimental es estimular una variable para para ver su efecto sobre otra: “la investigación de enfoque experimental el investigador manipula una o más variables de estudio, para controlar el aumento o disminución de esas variables y su efecto en las conductas observadas” (2011, p. 5).

Bernal (2010) establece que:

La investigación experimental se caracteriza porque en ella el investigador actúa conscientemente sobre el objeto de estudio, en tanto que los objetivos de estos estudios son precisamente conocer los efectos de los actos producidos por el propio investigador como mecanismo o técnica para probar su hipótesis (p. 117).

Por consiguiente, se ha optado por este tipo de investigación ya que me permitió emplear mis variables para sostener el estudio realizado, evaluar y examinar los efectos de las canciones en quechua en la expresión oral del quechua como l2 de los niños y niñas de 5 años de edad.

### **3.2. Método de estudio.**

En el presente trabajo de investigación, se utilizaron los siguientes métodos:

#### **3.2.1. Método general.**

El presente trabajo de investigación tuvo como método general el método científico. El método científico es el medio que constituye un conjunto de procedimientos la forma más fiable para alcanzar el conocimiento científico: “El método científico es el conjunto de pasos, técnicas y procedimientos que se emplean para formular y resolver problemas de investigación mediante la prueba o verificación de hipótesis” (Fideas, 2006, p.19).

Por otro lado, Tamayo, manifiesta que el método científico: “Es un procedimiento para descubrir las condiciones en que se presentan sucesos específicos, caracterizados generalmente por ser tentativo, verificable, de razonamiento riguroso y observación” (2003, p. 28).

Por lo tanto, el método científico es la secuencia ordenada de pasos que se emplean para resolver un problema de investigación, es el que orienta los procedimientos para llevar a cabo una investigación.

#### **3.2.2. Métodos específicos.**

El presente estudio tuvo como métodos específicos, descriptivo, experimental, inductivo y deductivo para una mayor afirmación precisamos en los siguientes puntos:

##### **Método descriptivo:**

Sampieri (1998) manifiesta que:

Los estudios descriptivos permiten detallar situaciones y eventos, es decir tales como son y cómo se manifiesta determinado fenómeno y busca especificar detalladamente las propiedades más importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis. (p. 60).

Este estudio de investigación se considera de carácter descriptivo porque se utilizó la descripción mediante los instrumentos del pre test y post test. Como se utilizó en el instante que se registró, observó, analizó e interpretó las condiciones existentes en el estudio.

##### **Método experimental:**

Ávila (1997) señala que: .

El propósito del método experimental es investigar las posibles relaciones de causa-efecto, exponiendo a unos o más grupos experimentales o con la acción de dos o más

condiciones de tratamiento, comparando los resultados con uno o más grupos de control que no reciben el tratamiento (p. 48).

Se utilizó el método experimental por que se registró intencionalmente la variable experimental (canciones) en las actividades de aprendizaje, donde se estuvo a la miray confirmar los cambios y efectos que produce dicha variable. Este método experimental consistió en investigar las posibles relaciones de causa – efecto, a sutiempo comparando los posibles resultados de la prueba de entrada con las secuelas de la prueba de salida después del experimento que se realizó mediante las canciones.

#### **Método inductivo:**

Para Rodríguez, como para muchos, el método inductivo “Es un proceso en el que, a partir del estudio de casos particulares, se obtienen conclusiones o leyes universales que explican o relacionan los fenómenos estudiados”. (2003, p. 29).

#### **Método deductivo:**

Un investigador propone una hipótesis como consecuencia de sus inferencias del conjunto de datos empíricos o de principios y leyes más generales: “Consiste en obtener conclusiones particulares a partir de una ley universal” (Rodríguez, 2003, p. 29).

### **3.3. Diseños de investigación**

El estudio tuvo como diseño el estudio pre experimental.

Para Horna, como para otros, este diseño consiste en la medición de un solo grupo experimental de tal modo que no existe grupo control, por lo que se somete la prueba de entrada y salida y el tratamiento experimental al grupo experimental: “Los diseños de investigación en el campo de la metodología de la investigación son entendidas como guías, planos que orientan al investigador según sus objetivos” (2018, p. 51).

Para el siguiente trabajo se utilizó el diseño pre experimental, con un solo grupo control en la que se aplicó el pre y post test.

El diseño se expresa en el siguiente diagrama esquemático:

GE: 01 X 02

Donde:

GE: Representa al grupo experimental.

O1: Simboliza el pre test.

X: Representa a la variable experimental (Canciones en quechua).

O2: Simboliza el post test.

### 3.4. Población y Muestra

#### 3.4.1. Población:

Para Alfaro, como para otros, la población de estudio es la parte representativa del universo poblacional: “La población es el conjunto de todos los elementos (unidades de análisis) que pertenecen al ámbito espacial donde se desarrolla el trabajo de investigación” (2012, p. 52).

En consecuencia, la población considerada para el presente trabajo de investigación fueron los niños y niñas del ciclo II dentro de una categoría de 3,4 y 5 años de edad de la institución educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta, N=65.

**Tabla 1.**

*Población estudiantil de niños y niñas del ciclo II.*

Sección	Varones	Mujeres	Total
Ositos	14	6	20
Conejitos	12	10	22
Abejitas	10	13	23

*Fuente: nómina de matrícula 2022.*

#### 3.4.2. Muestra:

Para Sampieri, como para muchos, la muestra determina la cantidad de personas que se va estudiar en la población: “La muestra es un subgrupo de la población de interés sobre el cual se recolectarán datos, y que tiene que definirse y delimitarse de ante mano con precisión, además de que debe ser representativo de la población” (2014, p. 173).

La muestra para la presente investigación está conformada de 23 niños y niñas de 5 años de edad del nivel de educación inicial.

**Tabla 2.**

*Muestra.*

<b>Sección</b>	<b>Varones</b>	<b>Mujeres</b>	<b>Total</b>
Abejitas	10	13	23

*Fuente: Elaboración propia.*

### **3.5. Técnicas de muestreo**

El siguiente trabajo de investigación pertenece a una muestra no probabilística, porque el investigador conoce su población su elección ha sido a conveniencia del investigador, además en dicha investigación no se requiere de fórmulas de probabilidad, sino que dependerá del proceso de toma de decisiones del investigador que busca que la muestra cumpla con criterios de representatividad.

### **3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.**

Los instrumentos vienen a ser los medios o recursos elaborados o elegidos por el investigador facilitaran y permitirán comprobar la efectividad del proyecto, haciendo que sea más confiable y permite registrar, conservar y plasmar toda la información obtenida en la muestra: “La selección de técnicas e instrumentos de recolección de datos implica determinar por cuales medios o procedimientos el investigador obtendrá la información necesaria para alcanzar los objetivos de la investigación” (Hurtado, 2000, p. 164).

#### **Tabla 3.**

*Técnicas e instrumentos de recolección de datos.*

<b>TECNICAS</b>	<b>INSTRUMENTOS</b>
-----------------	---------------------

---

**OBSERVACIÓN:**

Quispe (2012) señala que:

La observación consiste en el registro sistemático válido y confiable de comportamiento o conducta manifiesta. puede utilizarse como instrumento de medición en muy diversas circunstancias. es un método muy utilizado en la investigación educativa, puede servir para determinar la acepción de un grupo respecto a su profesor, analizar conflictos en las instituciones, el tratamiento de lenguas, etc.”

Por lo tanto, podemos referir que la observación es examinar, mirar con atención y recato, mediante la observación se visualizará todo el proceso de la información en el instrumento de lista de cotejo.

*Fuente: Elaboración propia.*

---

**LISTA DE COTEJO:**

Tobón (2014), define las listas de cotejo como: instrumentos de Evaluación de competencias que permiten determinar la presencia o ausencia de una serie de elementos de una evidencia (indicadores). Este instrumento servirá para recolectar datos, antes y después del tratamiento. Obtener información precisa sobre el nivel de expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años a través de las canciones en quechua.

**3.7. Métodos de procesamiento de datos.**

En el presente trabajo de investigación los resultados obtenidos fueron analizados haciendo el uso de la estadística descriptiva, y serán procesados a través del programa SPSS versión 22 y el programa de Excel que permitirán obtener resultados de tabulación.

**Validez.**

La validez se refiere a la consistencia (relevancia y pertinencia) del instrumento: “se refiere al grado en que un instrumento realmente mide la variable que se pretende medir” (Rodríguez, 2004, p. 168).

Por lo tanto, la validez se realizó a través de la evaluación de 3 expertos profesionales que a través de la revisión y evaluación validaron el instrumento y para su validez se utilizará el software estadístico SPSS – 22.

**Tabla 4.**

*Nivel de validez del test de prueba pedagógica según juicio de expertos.*

---

<b>Juicio de expertos</b>	<b>Instrumento de evaluación de expresión oral</b>
---------------------------	--

---

	<b>Puntaje</b>	<b>%</b>
Mg. Walter Cangana Canchari	89.00	89%
Mg. Máximo Contreras Cconovilca	89.50	89.5%
Mg. Frida Mayhua Quispe	89.50	89.5%
<b>Promedio de ponderación</b>	<b>89.00</b>	<b>89%</b>

*Fuente: Elaboración propia.*

### **Análisis e interpretación**

El instrumento de evaluación (lista de cotejo) de expresión oral en quechua como L2 alcanza un valor de 89 que equivale a 0,89% de excelente validez, donde podemos afirmar que el instrumento responde a los propósitos de investigación.

### **Confiabilidad.**

“se refiere al grado en que la aplicación repetida al mismo universo produce iguales resultados” (Rodríguez, 2004, p.168).

Para la confiabilidad del trabajo a través de la Estadística Inferencial se utilizó el (Alfa de Cronbach).

*Estadísticas de fiabilidad*

Alfa de Cronbach	N de elementos
0,865	8

A continuación, se presenta la fórmula estadística del alfa de Cronbach:

$$\alpha = \frac{k}{k-1} \left[ 1 - \frac{\sum_{i=1}^k S_i^2}{S^2} \right]$$

DONDE:

K: El número de ítems

$S_i^2$ : Sumatoria de Varianzas de los Ítems

$ST^2$ : Varianza de la suma de los Ítems

$\alpha$ : Coeficiente de Alpha de Cronbach

### **3.8. Aspectos éticos.**

La investigación cumplió con los aspectos éticos, se logró la autorización de la directora de la institución donde se ejecutó la investigación, se contó con el consentimiento de los niños y niñas como de los padres de familia para la recolección de datos, se respetó la privacidad y la motivación de los estudiantes. El trabajo no es copia ni plagio, se respetó a los autores con citas directas o parafraseo y con aportes personales. En conclusión, el trabajo de investigación es original.

## CAPÍTULO IV

### RESULTADOS Y DISCUSIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

#### 4.1. Presentación y descripción de los resultados

Los datos recolectados mediante la lista de cotejo en el pre test y post test de 23 niños y niñas del nivel inicial que corresponde al 100% y que constituye el grupo experimental se organizó para procesarlos mediante la estadística descriptiva e inferencial.

##### 4.1.1. A nivel descriptivo

Los datos recogidos se organizaron y representaron en tablas y cuadros estadísticos. Luego se realizó la descripción de los resultados obtenidos en el pre test y post test para conocer la influencia de las canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 de los niños y niñas de 5 años.

#### Tabla 5.

*Resultado de contraste de la dimensión Dicción entre el Pre-Test y Post Test.*

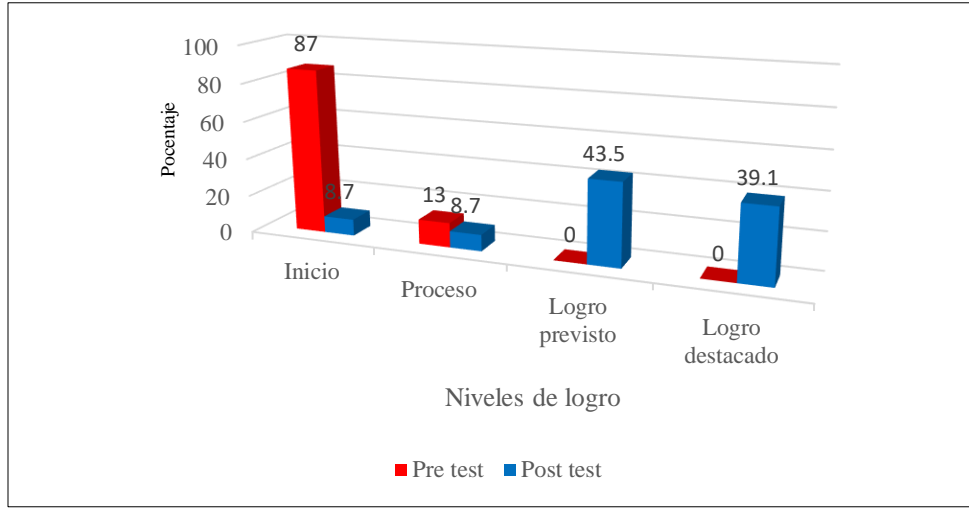
Nivel de desempeño	Frecuencia	Pre test	Frecuencia	Post test
Inicio	20	87	2	8.7
Proceso	3	13	2	8.7
Logro previsto	0	0	10	43.5
Logro destacado	0	0	9	39.1

Total	23	100,0	23	100,0
-------	----	-------	----	-------

Fuente: Elaboración propia en base a los resultados de contraste del pre test y post test.

**Figura 1.**

*Dimensión dicción del Pre-Test y Post Test.*



Fuente: Elaboración propia.

**INTERPRETACIÓN:** De un total de 23 niños y niñas de la I.E “NUEVA JERUSALEN” de la sección “Abejitas” 5 años, de acuerdo a los resultados de la dimensión dicción de la Pre Test y Post Test se obtuvieron los siguientes resultados.

- ✓ El 87% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de inicio en la pre test, mientras tanto en la prueba de post test el 8.7% de los niños y niñas están en el nivel de inicio en el desarrollo de la dimensión dicción.
- ✓ El 13% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de proceso en la pre test, mientras tanto en la prueba del Post Test el 8.7% de los niños y niñas están en el nivel de proceso en el desarrollo de la dimensión dicción.
- ✓ No se encontró a ninguno en el nivel de inicio en la pre test, mientras tanto en la prueba de post test el 43.5% de los niños y niñas están en el nivel de logro previsto en el desarrollo de la dimensión dicción.
- ✓ No se encontró a ninguno en el nivel de proceso en la pre test, mientras tanto en la prueba del Post Test el 39.1% de los niños y niñas están en el nivel de logro destacado en el desarrollo de la dimensión dicción.

**Tabla 6.**

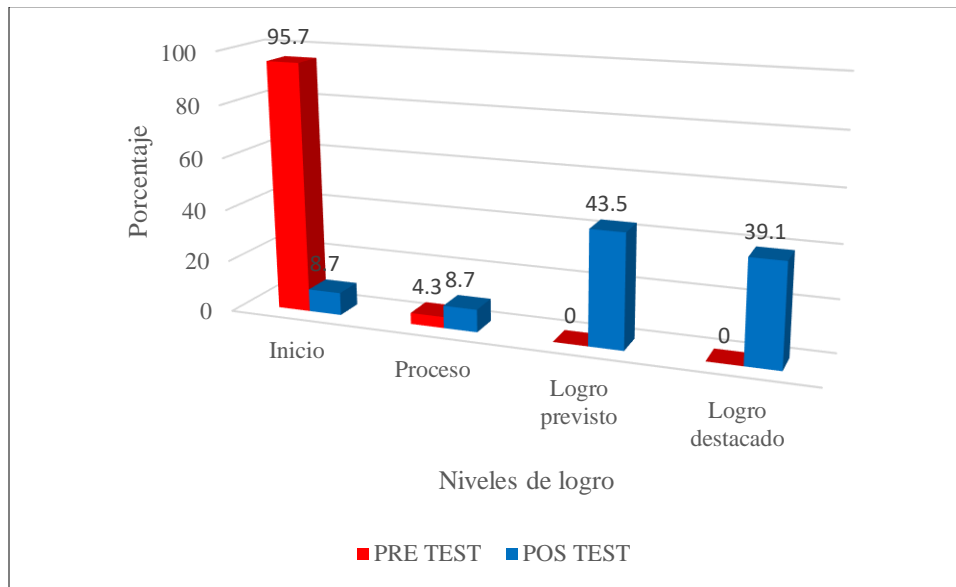
*Resultado de contraste de la dimensión Coherencia entre el Pre Test y Post Test.*

Nivel de desempeño	Frecuencia	Pre test	Frecuencia	Post test
Inicio	22	95.7	2	8.7
Proceso	1	4.3	2	8.7
Logro previsto	0	0	10	43.5
Logro destacado	0	0	9	39.1
Total	23	100,0	23	100,0

*Fuente: Elaboración propia en base a los resultados de contraste del pre test y post test,*

**Figura 2.**

*Dimensión Coherencia del pre test vs post test.*



*Fuente: Elaboración propia.*

**INTERPRETACIÓN:** De un total de 23 niños y niñas de la I.E “NUEVA JERUSALEN” de la sección “Abejitas” 5 años, de acuerdo a los resultados de la dimensión Coherencia de la pre test vs post test se obtuvieron los siguientes resultados.

- ✓ El 95.7% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de inicio en la pre test, mientras tanto en la prueba de post test el 8.7% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de inicio del post test en la dimensión coherencia.
- ✓ El 4.3% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de proceso en el pretest, mientras tanto el 8.7% de los niños y niñas están en el nivel de proceso del post test en la dimensión coherencia.
- ✓ No se encontró a ninguno en el nivel de logro previsto en el pretest, mientras tanto el 43.5% de los niños y niñas está en el nivel de proceso en la dimensión Coherencia.
- ✓ No se encontró a ninguno en el nivel de logro destacado en la pre test, mientras tanto el 39.1% de los niños y niñas se encuentran en el nivel de logro destacado del post test de la dimensión coherencia.

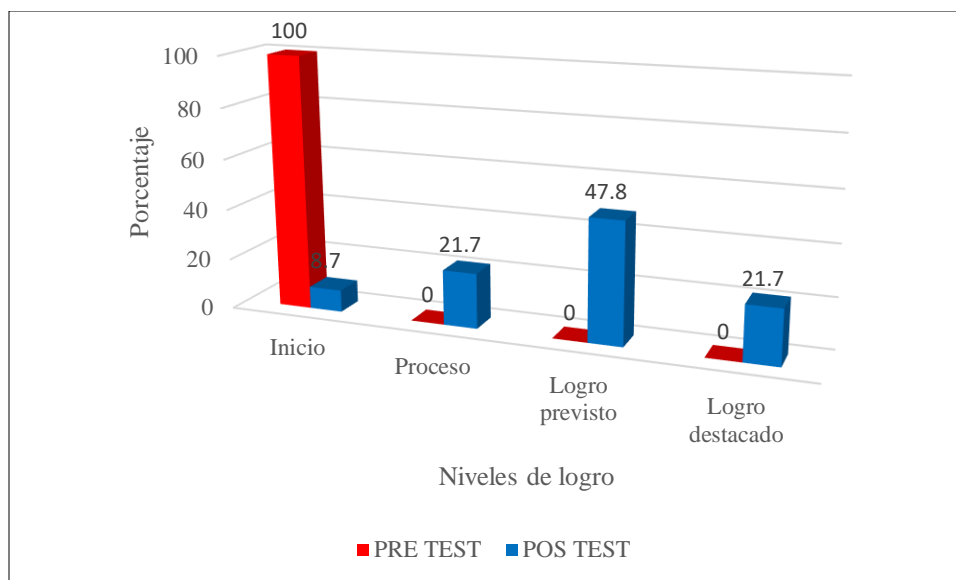
**Tabla 7.**

*Resultado de contraste de la dimensión Fluidez entre el Pre Test y Post Test.*

Nivel de desempeño	Frecuencia	Pre test	Frecuencia	Post test
Inicio	23	100	2	8.7
Proceso	0	0	5	21.7
Logro previsto	0	0	11	47.8
Logro destacado	0	0	5	21.7
Total	23	100,0	23	100,0

*Fuente: Elaboración propia en base a los resultados de contraste del pre test y post test.*

**Figura 3.** *Dimensión fluidez del pre test y post test.*



*Fuente: Elaboración propia.*

**INTERPRETACIÓN:** De un total de 23 niños y niñas de la I.E “NUEVA JERUSALEN” de la sección “Abejitas” 5 años, de acuerdo a los resultados de la dimensión fluidez de la pre test y post test se obtuvieron los siguientes resultados.

- ✓ El 100% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de inicio en la pre test, mientras tanto en la prueba de post test el 8.7% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de inicio del post test en la dimensión fluidez.
- ✓ No se encontró ninguno en el nivel de proceso en el pretest, mientras tanto el 21.7% de los niños y niñas están en el nivel de proceso del post test en la dimensión fluidez.
- ✓ No se encontró ninguno en el nivel de logro previsto en la pre test, mientras tanto el 47.8% de los niños y niñas está en el nivel de proceso en la dimensión fluidez.
- ✓ No se encontró ninguno en el nivel de logro destacado en la pre test, mientras tanto el 21.7% de los niños y niñas se encuentran en el nivel de logro destacado del post test de la dimensión fluidez.

**Tabla 8.**

*Resultado de contraste del desarrollo de Expresión Oral entre el pre test y post test.*

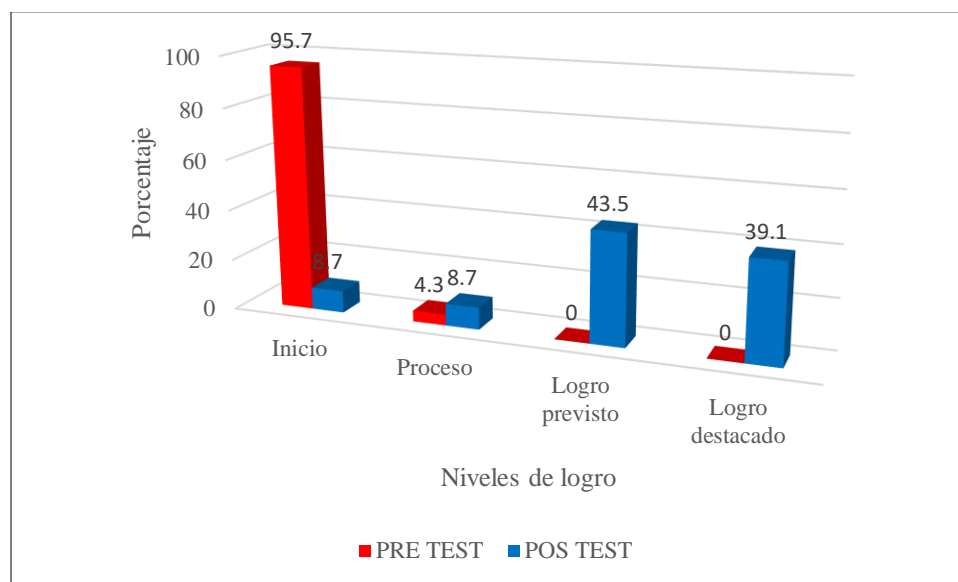
Nivel de desempeño	Frecuencia	Pre test	Frecuencia	Post test
Inicio	22	95.7	2	8.7

Proceso	1	4.3	2	8.7
Logro previsto	0	0	10	43.5
Logro destacado	0	0	9	39.1
Total	23	100,0	23	100,0

*Fuente: Elaboración propia en base a los resultados de contraste del pre test y post test.*

**Figura 4.**

Variable dependiente expresión oral en el Pre-Test y Post Test.



*Fuente: Elaboración propia.*

**INTERPRETACION:** De un total de 23 niños y niñas de la I.E “NUEVA JERUSALEN” de la sección “Abejitas” 5 años, de acuerdo a los resultados de la variable expresión oral de la pre test y post test se obtuvieron los siguientes resultados.

- ✓ El 95.7% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de inicio en la pre test, mientras tanto en la prueba del post test el 8.7% de los niños y niñas están en el nivel de inicio en el desarrollo de la variable expresión oral.
- ✓ El 4.3% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de proceso en la pre test, mientras tanto en la prueba del post test 8.7% de los niños y niñas están en el nivel de proceso en el desarrollo de la variable expresión oral.

- ✓ No se encontró ninguno en el nivel de logro previsto en la pre test, mientras tanto en la prueba del post test 43.5% de los niños y niñas están en el nivel de logro previsto en el desarrollo de la variable expresión oral.
- ✓ No se encontró ninguno en el nivel de logro destacado en la pre test, mientras tanto en la prueba del post test 39.1% de los niños y niñas están en el nivel de logro destacado en el desarrollo de la variable expresión oral.

#### 4.1.2. A nivel inferencial

##### 4.1.2.1. Prueba de normalidad

Para esta prueba de normalidad se ha elegido la prueba de Shapiro-wilk por que la muestra es menor a 50 estudiantes, los resultados se detallan a continuación.

**Tabla 9.**

*Prueba de normalidad con Shapiro Wilk.*

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.
Dicción	,798	23	0,000352
Coherencia	,798	23	0,000352
Fluidez	,864	23	0,005039
Expresión oral	,798	23	0,000352

*Fuente: Elaboración propia.*

#### **INTERPRETACIÓN:**

- Los datos en la dimensión dicción tienen un nivel de significancia de 0,000352 que es menor a 0.05, por lo tanto, los datos no son paramétricos.
- Los datos en la dimensión coherencia tienen un nivel de significancia de 0,000352 que es menor a 0.05, por lo tanto, los datos no son paramétricos
- Los datos en la dimensión fluidez tienen un nivel de significancia de 0,005039 que es menor a 0.05, por lo tanto, los datos no son paramétricos.
- Los datos en la variable expresión oral un nivel de significancia de 0,000352 que es menor a 0.05, por lo tanto, los datos no son paramétricos.

#### 4.1.2.2. Prueba de hipótesis

##### A: Prueba de hipótesis general.

$H_1$ : La aplicación de canciones en quechua influye significativamente en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

$H_0$ : La aplicación de canciones en quechua no influye significativamente en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

**Nivel de significancia:**  $\alpha = 5\%$

**Estadístico de prueba:** Los resultados obtenidos en la prueba de normalidad fueron datos no paramétricos, además nuestras variables de estudios son de tipo ordinal y nuestra muestra de estudio es menor a 50 estudiantes por lo tanto se utilizó la Prueba de Wilcoxon.

##### **Regla de decisión:**

- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) < 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.
- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) > 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis alterna

##### **Cálculos:**

Realizado el proceso en el SPSS versión 2022, los resultados se muestran en el siguiente cuadro:

**Tabla 10.**

*Prueba de hipótesis general para el desarrollo de la variable expresión oral.*

<b>Estadísticos de prueba<sup>a</sup></b>	
	<u>Expresión oral - Expresión oral</u>
Z	-4,110 <sup>b</sup>
Sig. asintótica (bilateral)	0,000040

*Fuente: Elaboración propia.*

##### **Conclusión:**

Se obtuvo un valor de  $p = 0,000040 < 0,05$  de significancia, por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna. Por lo que se comprueba la hipótesis general, que la aplicación de las canciones en quechua influye de manera significativa en el desarrollo de la expresión oral en quechua como segunda lengua en los niños y niñas de 5 años de la I.E “Nueva Jerusalén” Huanta – 2022.

## **B. Prueba de hipótesis específica 1**

$H_1$ : La aplicación de las canciones en quechua influye significativamente en el desarrollo de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

$H_0$ : La aplicación de las canciones en quechua no influye significativamente en el desarrollo de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

**Nivel de significancia:**  $\alpha = 5\%$

**Estadístico de prueba:** Los resultados obtenidos en la prueba de normalidad fueron datos no paramétricos, además nuestras variables de estudios son de tipo ordinal y nuestra muestra de estudio es menor a 50 estudiantes por lo tanto se utilizó la Prueba de Wilcoxon.

### **Regla de decisión:**

- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) < 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.
- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) > 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis alterna

### **Cálculos:**

Realizado el proceso en el SPSS versión 2022, los resultados se muestran en el siguiente cuadro:

### **Tabla 11.**

*Prueba de hipótesis específica para el desarrollo de la dimensión dicción.*

<b>Estadísticos de prueba<sup>a</sup></b>	
	Dicción – Dicción
Z	-4,142 <sup>b</sup>
Sig. asintótica (bilateral)	0,000034

*Fuente: Elaboración propia.*

### **Conclusión:**

Se obtuvo un valor de  $p = 0,000034 < 0,05$  de significancia, por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y acepta la hipótesis alterna. Por lo que se comprueba la hipótesis específica, que la aplicación de las canciones en quechua influye de manera significativa en el desarrollo de la dicción en quechua como segunda lengua en los niños y niñas de 5 años de la I.E. “NUEVA JERUSALEN” HUANTA – 2022.

### **C: Prueba de hipótesis específica 2**

$H_1$ : La aplicación de las canciones en quechua influye significativamente en el desarrollo de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

$H_0$ : La aplicación de las canciones en quechua no influye significativamente en el desarrollo de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

**Nivel de significancia:**  $\alpha = 5\%$

**Estadístico de prueba:** Los resultados obtenidos en la prueba de normalidad fueron datos no paramétricos, además nuestras variables de estudios son de tipo ordinal y nuestra muestra de estudio es menor a 50 estudiantes por lo tanto se utilizó la Prueba de Wilcoxon.

### **Regla de decisión:**

- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) < 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.
- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) > 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis alterna

### **Cálculos:**

Realizado el proceso en el SPSS versión 2022, los resultados se muestran en el siguiente cuadro:

**Tabla 12.**

*Prueba de hipótesis específica para el desarrollo de la dimensión coherencia.*

<b>Estadísticos de prueba<sup>a</sup></b>	
	Coherencia – Coherencia
Z	-4,110 <sup>b</sup>
Sig. asintótica (bilateral)	0,000040

*Fuente: Elaboración propia.*

**Conclusión:**

Se obtuvo un valor de  $p = 0,000040 < 0,05$  de significancia, por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna. Por lo que se comprueba la hipótesis específica, que la aplicación de las canciones en quechua influye de manera significativa en el desarrollo de la coherencia en quechua como segunda lengua en los niños y niñas de 5 años de la I.E” Nueva Jerusalén” Huanta – 2022.

**D: Prueba de hipótesis específica 3**

$H_1$ : La aplicación de las canciones en quechua influye significativamente en el desarrollo de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

$H_0$ : La aplicación de las canciones en quechua no influye significativamente en el desarrollo de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022.

**Nivel de significancia:**  $\alpha = 5\%$

**Estadístico de prueba:** Los resultados obtenidos en la prueba de normalidad fueron datos no paramétricos, además nuestras variables de estudios son de tipo ordinal y nuestra muestra de estudio es menor a 50 estudiantes por lo tanto se utilizó la Prueba de Wilcoxon.

**Regla de decisión:**

- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) < 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.
- ✓ Si  $p(\text{sig. Asintótica bilateral}) > 0.05$ ; entonces se rechaza la hipótesis alterna

**Cálculos:**

Realizado el proceso en el SPSS versión 2022, los resultados se muestran en el siguiente cuadro:

**Tabla 13.**

*Prueba de hipótesis específica para el desarrollo de la dimensión fluidez.*

<b>Estadísticos de prueba<sup>a</sup></b>	
	Fluidez - Fluidez
Z	-4,096 <sup>b</sup>
Sig. asintótica (bilateral)	0,000042

*Fuente: Elaboración propia.*

**Conclusión:**

Se obtuvo un valor de  $p = 0,000042 < 0,05$  de significancia, por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna. Por lo que se comprueba la hipótesis específica, que la aplicación de las canciones en quechua influye de manera significativa en el desarrollo de la fluidez en quechua como segunda lengua en los niños y niñas de 5 años de la I.E” Nueva Jerusalén” Huanta – 2022.

**4.2. Discusión de resultados**

En esta investigación al determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como 12 en los niños y niñas de 5 años de la institución educativa “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022. Se pudo encontrar que el valor p calculado es 0,000040 que es menor a p tabular (0,05) a través de la prueba no paramétrica de Wilcoxon, en la que el 0% de los niños y niñas se encontraron en el nivel de logro destacado en la prueba de pre test, mientras tanto en la prueba de post test hubo cambios significativos, el 39.1% de los niños y niñas se encuentran en el nivel de logro destacado en el desarrollo de la expresión oral en quechua. Esto quiere decir que la aplicación de las canciones en quechua en el desarrollo de la expresión oral en quechua del grupo experimental es significativamente diferente entre los valores medios del pre test y post test. Frente a lo mencionado se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis de investigación donde las canciones en quechua influyen de manera significativa en la expresión oral en quechua en los niños y niñas de 5 años.

Estos resultados son corroborados por Quispe (2019) quien en su tesis titulada “Taller mis canciones para mejorar la expresión oral en quechua en niños y niñas de 5 años de la institución educativa inicial N° 475 Tintaya Marquiri” Espinar-Cusco, 2018, quien concluye que al aplicar el Taller mis canciones se alcanzó un nivel superior al pre-test logrando que el 92% de niños se expresen corporalmente al momento de cantar una canción sin dificultad, que el 92% de niños practican las canciones en quechua a su manera, logrando que el 75% de niños comunican sus necesidades con el uso de palabras sencillas, aspiradas y glotalizadas a su manera mejorando su expresión oral, se afirma que los niños y niñas evolucionaron de forma positiva mejorando sus capacidades y habilidades dentro y fuera del aula.

Asimismo, Ccari & Huanco (2018) en su tesis titulada “Enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de canciones en Educación Primaria-Capachica-Puno 2018” de enfoque cuantitativo, metodología cuasi experimental Los investigadores llegaron a la siguiente conclusión que la canción si permitió mejorar significativamente la expresión oral de la lengua quechua en los estudiantes del segundo grado de la Institución. Este resultado nos permite inferir que las canciones en quechua son recursos eficaces para mejorar la expresión oral. Por otro lado, Flores (2019) en su tesis titulado “Efecto de la aplicación del taller de canciones en la expresión oral de los niños de cuatro años de la Institución Educativa 301 del distrito de Tarapoto, 2019” llegó a la siguiente conclusión que la aplicación del taller de canciones demuestra que existe un efecto

positivo y significativo en la expresión oral antes y después de la aplicación del Taller de Canciones.

Finalmente, bajo lo referido anteriormente y analizar los resultados rigurosamente estos resultados, consideramos que el presente trabajo de investigación es un aporte que contribuirá a la mejora de la expresión oral en quechua como segunda lengua en los niños y niñas del nivel inicial, así mismo permitirá contribuir a futuras investigaciones en busca de nuevos recursos para el desarrollo de la expresión oral en quechua como segunda lengua.

## CONCLUSIONES

- a. Las canciones en quechua influyen significativamente en la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años (valor  $p=0,000<0,05$ ), en el pre test el nivel de desempeño se ubica en inicio con 95.7% niños y niñas no pronuncian palabras en quechua, y en proceso 4.3% niños y niñas pronuncian algunas palabras en quechua. En el post test se evidencia en inicio 8.7% niños y niñas no pronuncian palabras en quechua, en proceso 8.7% niños y niñas pronuncian algunas palabras en quechua, logro previsto 43.5% niños y niñas expresan palabras en quechua manejando la dicción y coherencia, en logro destacado con 39.1% niños y niñas expresan palabras en quechua cumpliendo los elementos como la dicción, coherencia y fluidez.

(tabla N°8)

- b. La aplicación de canciones en quechua, influye significativamente en el desarrollo de la dicción en los niños y niñas con (valor  $p=0,000<0,05$ ), en el pre test el nivel de desempeño se ubica en inicio con 87% niños y niñas no conocen la entonación ni pronuncian palabras en quechua, y en proceso 13% niños y niñas pronuncian algunas palabras en quechua. En el post test se evidencia en inicio 8.7% niños y niñas no pronuncian palabras en quechua, en proceso 8.7% niños y niñas pronuncian algunas palabras en quechua, logro previsto 43.5% niños y niñas pronuncian palabras en quechua con entonación adecuada, en logro destacado con 39.1% niños y niñas pronuncian palabras completas y claras en quechua.

(tabla N°5)

- c. La aplicación de canciones en quechua, influye significativamente en el desarrollo de la coherencia en los niños y niñas con (valor  $p=0,000<0,05$ ), en el pre test el nivel de desempeño se ubica en inicio con 95.7% niños y niñas no conocen la entonación ni pronuncian palabras en quechua, y en proceso 4.3% niños y niñas pronuncian algunas palabras en quechua. En el post test se evidencia en inicio 8.7% niños y niñas no pronuncian palabras en quechua, en proceso 8.7% niños y niñas pronuncian algunas palabras en quechua, logro previsto 43.5% niños y niñas expresan palabras en quechua con entonación adecuada, en logro destacado con 39.1% niños y niñas responden en quechua con coherencia a un interlocutor, sus producciones orales en quechua son comprensibles.

(tabla N°6)

- d. La aplicación de canciones en quechua, influye significativamente en el desarrollo de la fluidez en los niños y niñas con (valor  $p=0,000<0,05$ ), en el pre test el nivel de desempeño se ubica en inicio con 100% niños y niñas no conocen la entonación ni pronuncian palabras en quechua. En el post test se evidencia en inicio 8.7% niños y niñas no pronuncian palabras en quechua, en proceso 21.7% niños y niñas pronuncian algunas palabras en quechua, logro previsto 47.8% niños y niñas expresan palabras en quechua con entonación adecuada, en logro destacado con 21.7% niños y niñas establecen y se mantienen en dialogo, se expresan con facilidad de forma espontánea y participan con nuevas expresiones cuando dialoga.

(tabla N°7)

## **RECOMENDACIONES**

1. A la directora y docentes de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén”- Huanta, considerar la educación intercultural bilingüe e insertar el uso de la lengua originaria quechua en sus aulas, talleres y sesiones de aprendizaje, para mejorar la expresión oral en quechua en sus niños y niñas.

2. A los padres de familia, a valorar y conocer la importancia que tiene nuestro idioma quechua para con sus hijos en su desarrollo integral, donde las canciones juegan un papel muy importante para mejorar la dicción en quechua como L2.

3. A las instituciones educativas del nivel inicial, recopilar canciones en quechua y aplicarlas como recursos para mejorar la dicción coherencia y fluidez en quechua como L2.

4. A las autoridades de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública “José Salvador Cavero Ovalle” de Huanta, difundan los resultados para su socialización.

## REFERENCIAS

Alcchua Salazar, H. (2018). *Programa Intercultural para mejorar la expresión oral en quechua en los estudiantes de 4 y 5 años de la IEIN ° 432-53, Luyanta, Socos, Huamanga, Ayacucho, 2018.*

[file:///C:/Users/Usuario/Downloads/Hilda\\_Tesis\\_Licenciatura\\_2018%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Usuario/Downloads/Hilda_Tesis_Licenciatura_2018%20(1).pdf)

Condori Escalante, Y. S. (2017). *Estrategias metodológicas basadas en canciones para el desarrollo de la fluidez en la expresión oral del idioma Inglés en los estudiantes del 6° grado de educación primaria de la Institución Educativa 40199 Ciudad mi Trabajo, Socabaya–Arequipa, 2017.*

<https://repositorio.unsa.edu.pe/server/api/core/bitstreams/17c67da5-702d-4ebe-8599-64a6d9457009/content>

Gutierrez Marca, J. F. (2018). *Efectividad del Programa “Pukllaykusun ñawpaq yachaykunawan” para mejorar la expresión oral en estudiantes quechua-hablantes de 5 años del nivel inicial de la IEI N° 432-135 Maucallaccta, Socos, Huamanga, Ayacucho.*

[https://repositorio.upeu.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12840/1161/Juanita\\_Tesis\\_Bachiller\\_2018.pdf?sequence=5&isAllowed=y](https://repositorio.upeu.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12840/1161/Juanita_Tesis_Bachiller_2018.pdf?sequence=5&isAllowed=y)

Flores Villacorta, L. M. (2019). *Efecto de la aplicación del taller de canciones en la expresión oral de los niños de cuatro años de la Institución Educativa 301 del distrito de Tarapoto, 2019.*

[https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/45981/Flores\\_VLM-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/45981/Flores_VLM-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Orihuela Carrión, Y., & Rojas Torres, N. Y. (2021). *Canciones Infantiles en “Runa Simi” para Desarrollar la Expresión Oral en quechua en Niños de 5 Años de la Institución Educativa Inicial N° 04 Nuestra Señora de Guadalupe de Abancay, 2019.*

[https://repositorio.unamba.edu.pe/bitstream/handle/UNAMBA/932/T\\_0587.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.unamba.edu.pe/bitstream/handle/UNAMBA/932/T_0587.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Quispe Lupo, L. J. (2019). Taller mis canciones para mejorar la expresión oral en quechua en niños y niñas de 5 años de la institución educativa inicial N° 475 Tintaya Marquiri Espinar-Cusco, 2018.

<https://repositorio.unsa.edu.pe/server/api/core/bitstreams/719e680e-42a0-4124-839c-d602978acff0/content>

Ccari Cutipa, S., & Huanco Mamani, Y. S. (2018). Enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de canciones en Educación Primaria-Capachica-Puno 2018.

[https://node2.123dok.com/dt02pdf/123dok\\_es/000/551/551529.pdf.pdf?X-Amz-Content-Sha256=UNSIGNED-PAYLOAD&X-Amz-Algorithm=AWS4-HMAC-SHA256&X-Amz-Credential=aa5vJ7sqx6H8Hq4u%2F20230921%2Fdc%2Fs3%2Faws4\\_request&X-Amz-Date=20230921T010146Z&X-Amz-SignedHeaders=host&X-Amz-Expires=600&X-Amz-Signature=fc495ea97777960daf8c160686eabb3f3d2144036f919ca081386108b40e91b5](https://node2.123dok.com/dt02pdf/123dok_es/000/551/551529.pdf.pdf?X-Amz-Content-Sha256=UNSIGNED-PAYLOAD&X-Amz-Algorithm=AWS4-HMAC-SHA256&X-Amz-Credential=aa5vJ7sqx6H8Hq4u%2F20230921%2Fdc%2Fs3%2Faws4_request&X-Amz-Date=20230921T010146Z&X-Amz-SignedHeaders=host&X-Amz-Expires=600&X-Amz-Signature=fc495ea97777960daf8c160686eabb3f3d2144036f919ca081386108b40e91b5)

ÁLVAREZ, S. (2007). La expresión oral, Innovaciones para el aula. *Editorial Libresa*.

[https://www.google.com.pe/books/edition/Expresion\\_oral/PhS1Dqx92cYC?hl=es-419&gbpv=1&dq=La+expresi%C3%B3n+oral,+Innovaciones+para+el+aula.&pg=P1&printsec=frontcover](https://www.google.com.pe/books/edition/Expresion_oral/PhS1Dqx92cYC?hl=es-419&gbpv=1&dq=La+expresi%C3%B3n+oral,+Innovaciones+para+el+aula.&pg=P1&printsec=frontcover)

Murillo, J. (2011). Métodos de investigación de enfoque experimental. *Recuperado el, 2*.

[https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/55568285/Experimental-libre.pdf?1516242137=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DMETODOS\\_DE\\_INVESTIGACION\\_DE\\_ENFOQUE\\_EXPE.pdf&Expires=1692805046&Signature=Mn2CZd0Zcupc25seugmBdtRkXOXV2UILM0HmdDI-jd9cOC5OTIvarPi7e0jV1k7O35dk9eTxNQiHI~RHSrJzc0ddd6JrcsVeTuli3cmj2iSyRIKEuohIqBITKD~0xEfXHa2seOGDH2URjvm3kSqXZoTj~MsLtG5CT2ZwOVV57u8c-RflvhnLNfDIEsJX5TJxc~Q97At9K~Lk3-tTJhxukpX~smV-](https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/55568285/Experimental-libre.pdf?1516242137=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DMETODOS_DE_INVESTIGACION_DE_ENFOQUE_EXPE.pdf&Expires=1692805046&Signature=Mn2CZd0Zcupc25seugmBdtRkXOXV2UILM0HmdDI-jd9cOC5OTIvarPi7e0jV1k7O35dk9eTxNQiHI~RHSrJzc0ddd6JrcsVeTuli3cmj2iSyRIKEuohIqBITKD~0xEfXHa2seOGDH2URjvm3kSqXZoTj~MsLtG5CT2ZwOVV57u8c-RflvhnLNfDIEsJX5TJxc~Q97At9K~Lk3-tTJhxukpX~smV-)

[nZiZ4kLQtserrLmSCWXCBGzgU5RFzCTHPBiYrQvlEGSoF5HZXJ8IMTSLc1iHI  
kmiZQwCS7jnUUmH~qOrzaqo8qLOEjjJyhOWz0r0uxSAQ9RLjMZEQrdcq6qA  
&Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA](https://abacoenred.com/wp-content/uploads/2019/02/El-proyecto-de-investigaci%C3%B3n-F.G.-Arias-2012-pdf.pdf)

Bernal, C. A. (2010). Metodología de la Investigación (Tercera edición ed.). *La Sabana, Colombia: Pearson.*

<https://abacoenred.com/wp-content/uploads/2019/02/El-proyecto-de-investigaci%C3%B3n-F.G.-Arias-2012-pdf.pdf>

Mejia, J. M. Fideas G. Arias. El Proyecto de Investigación 6ta. Edición.

<https://abacoenred.com/wp-content/uploads/2019/02/El-proyecto-de-investigaci%C3%B3n-F.G.-Arias-2012-pdf-1.pdf>

Rios Pinto, I. A., & Rojas Cama, J. J. (2018). La canción como estrategia didáctica para el logro del desarrollo de la expresión oral en los estudiantes del segundo grado de primaria de la Institución Educativa Mi Pequeño Genio de Vitarte-2017, UGEL 06.

[file:///C:/Users/Usuario/Downloads/TESIS%20LA%20CANCI%C3%93N%2016-5-18%20\(5\).pdf](file:///C:/Users/Usuario/Downloads/TESIS%20LA%20CANCI%C3%93N%2016-5-18%20(5).pdf)

Peña, L. M. T. (2017). Canciones e interacciones en educación inicial. *Orfeu*, 2(2), 091-113.

<https://files.pucp.education/departamento/educacion/2020/01/30210119/luzmila-mendivil-canciones-e-interacciones-en-educacion-inicial.pdf>

Arcaya Juli, Y. Y., & Flores Llanque, M. (2017). La canción infantil como estrategia para fortalecer la expresión oral de la lengua aimara en los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 194 Corazón de Jesús-Acora-2017.

[https://node2.123dok.com/dt02pdf/123dok\\_es/000/557/557167.pdf.pdf?X-Amz-Content-Sha256=UNSIGNED-PAYLOAD&X-Amz-Algorithm=AWS4-HMAC-SHA256&X-Amz-Credential=aa5vJ7sqx6H8Hq4u%2F20230921%2Fdc%2Fs3%2Faws4\\_request&X-Amz-Date=20230921T011703Z&X-Amz-SignedHeaders=host&X-Amz-Expires=600&X-Amz-](https://node2.123dok.com/dt02pdf/123dok_es/000/557/557167.pdf.pdf?X-Amz-Content-Sha256=UNSIGNED-PAYLOAD&X-Amz-Algorithm=AWS4-HMAC-SHA256&X-Amz-Credential=aa5vJ7sqx6H8Hq4u%2F20230921%2Fdc%2Fs3%2Faws4_request&X-Amz-Date=20230921T011703Z&X-Amz-SignedHeaders=host&X-Amz-Expires=600&X-Amz-)

[Signature=7889af0b35c7cecc6edd320155cfe38a6a2718ecb6e76e56160446f90344e36d](https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/60171485/MANUAL20190731-37322-1bz447h-libre.pdf?1564594942=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DManual_Auto_Instructivo_CURSO_QUECHUA_BA.pdf&Expires=1695742876&Signature=QIaP8Q~cIjhdUcy1hL7CA9qE5nYDVHeZjkh9rSBOqEBqWvKLDyI9xdpvZr24Qn-pXPZyz1fa5RWHYZ8Rf3Of6F3gFfTvzMFL09RVOvtU8RVqgs9d0ZBlvH5DxvyT7Of0CEdXQlo2Ylab90YGPTC-tXC9iww097d91hP~FI13VZqJKBsvzCZ3WC4Se4oZB4AMA~guhLjmh16lanz9XqQsVe-senTFMwAx0u4z6NUBszxprTAVm1h7444MAD4YBS5p3tSbRB4Z9aGsmuxh~dDcyOQGvQssXg195QoSvg1vIuwuqHRZ-QW9Jg1u5FW3FWfGu1du7GBQbnewANBYTIHDxA_&Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA)

Vizcardo Rozas, N. (2016). Curso Quechua Básico.

[https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/60171485/MANUAL20190731-37322-1bz447h-libre.pdf?1564594942=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DManual\\_Auto\\_Instructivo\\_CURSO\\_QUECHUA\\_BA.pdf&Expires=1695742876&Signature=QIaP8Q~cIjhdUcy1hL7CA9qE5nYDVHeZjkh9rSBOqEBqWvKLDyI9xdpvZr24Qn-pXPZyz1fa5RWHYZ8Rf3Of6F3gFfTvzMFL09RVOvtU8RVqgs9d0ZBlvH5DxvyT7Of0CEdXQlo2Ylab90YGPTC-tXC9iww097d91hP~FI13VZqJKBsvzCZ3WC4Se4oZB4AMA~guhLjmh16lanz9XqQsVe-senTFMwAx0u4z6NUBszxprTAVm1h7444MAD4YBS5p3tSbRB4Z9aGsmuxh~dDcyOQGvQssXg195QoSvg1vIuwuqHRZ-QW9Jg1u5FW3FWfGu1du7GBQbnewANBYTIHDxA\\_&Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA](https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/60171485/MANUAL20190731-37322-1bz447h-libre.pdf?1564594942=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DManual_Auto_Instructivo_CURSO_QUECHUA_BA.pdf&Expires=1695742876&Signature=QIaP8Q~cIjhdUcy1hL7CA9qE5nYDVHeZjkh9rSBOqEBqWvKLDyI9xdpvZr24Qn-pXPZyz1fa5RWHYZ8Rf3Of6F3gFfTvzMFL09RVOvtU8RVqgs9d0ZBlvH5DxvyT7Of0CEdXQlo2Ylab90YGPTC-tXC9iww097d91hP~FI13VZqJKBsvzCZ3WC4Se4oZB4AMA~guhLjmh16lanz9XqQsVe-senTFMwAx0u4z6NUBszxprTAVm1h7444MAD4YBS5p3tSbRB4Z9aGsmuxh~dDcyOQGvQssXg195QoSvg1vIuwuqHRZ-QW9Jg1u5FW3FWfGu1du7GBQbnewANBYTIHDxA_&Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA)

MINEDU (2021) Canciones para imaginar, movernos, disfrutar y seguir aprendiendo, 2021, p. 3)

<https://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/20.500.12799/7233/Canciones%20para%20imaginar%2C%20movernos%2C%20disfrutar%20y%20seguir%20aprendiendo%20cancionero%20de%20Aprendo%20en%20Casa.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Casas, M. V. (2001). ¿Por qué los niños deben aprender música?. *Colombia médica*, 32(4), 197-204.

<https://colombiamedica.univalle.edu.co/index.php/comedica/article/view/210/213>

García, M. A., & Corrales, M. M. (2012). La música como estrategia didáctica para la enseñanza de una segunda lengua: una revisión teórica. *Foro educacional*, (20), 56-76.

<file:///C:/Users/Usuario/Downloads/Dialnet->

[LaMusicaComoEstrategiaDidacticaParaLaEnsenanzaDeUn-6429492%20\(1\).pdf](#)

(DEIB-DIGEIBIRA, 2015). Plan nacional de educación intercultural bilingüe

<https://faolex.fao.org/docs/pdf/per161563anx.pdf>

Plan Nacional de EIB al (2021).

<http://www.minedu.gob.pe/evaluacion-lengua-originaria/pdf/rm-629-2016-minedu-plan-nacional-eib-al-2021.pdf>

Martínez, J. R. (2002). La expresión oral. *Contextos educativos: Revista de educación*, (5), 57-72.

<https://redined.educacion.gob.es/xmlui/bitstream/handle/11162/47562/505-473-1-PB.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Llamoca Ayuque, M., & Pari Aucapiña, A. (2017). Nivel de expresión oral de los estudiantes del tercer grado A de la Institución Educativa N° 36009 Yananaco-Huancavelica.

<https://apirepositorio.unh.edu.pe/server/api/core/bitstreams/c2f43b8c-9e5e-48fb-8f9a-82284eb2b057/content>

Gutierrez, M. I. H., AGROTURÍSTICO, S. C., & DOCUMENTAL, T. E. G. (2011). Técnicas de expresión oral. *Técnicas de animación*.

[https://elearn.univ-tlemcen.dz/pluginfile.php/113587/mod\\_resource/content/1/TECNICAS%20DE%20EXPRESION%20ORAL.pdf](https://elearn.univ-tlemcen.dz/pluginfile.php/113587/mod_resource/content/1/TECNICAS%20DE%20EXPRESION%20ORAL.pdf)

Arévalo Alejos, I., Pardo Reyes, K., & Vigil Oliveros, N. (2013). Enseñanza de Castellano como segunda lengua en las escuelas EIB del Perú: manual para docentes de Educación Intercultural Bilingüe.

[https://ugelcasma.gob.pe/files/Data\\_EIB/Diversos\\_materiales\\_EIB/Ense%C3%B1anza%20del%20castellano.pdf](https://ugelcasma.gob.pe/files/Data_EIB/Diversos_materiales_EIB/Ense%C3%B1anza%20del%20castellano.pdf)

Educación, M. D. (2016). Currículo nacional de la educación básica. *Lima, Perú*.

<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

Vicente Villalobos, C. J., & Gallegos Quispe, L. B. (2018). DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN ESTUDIANTES DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 254 CHINCHA.

<https://apirepositorio.unh.edu.pe/server/api/core/bitstreams/0efcfea6-0847-4db7-b0f6-702c7bdab278/content>

Saavedra Medina, O. E. (2019). Aplicación de Estrategias Juegos Verbales Adivinanzas y Canciones para mejorar la expresión oral en niños y niñas de cuatro años de la IEI Carhuacushma, Cachachi, Cajabamba, Cajamarca, 2016.

[https://repositorio.unc.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14074/3781/T016\\_40107700\\_T.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.unc.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14074/3781/T016_40107700_T.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Torrigo, J. M. F., & Zubieta, C. L. F. (2007). La evaluación en el proceso de aprendizaje. *Perspectivas*, (19), 15-30.

<https://www.redalyc.org/pdf/4259/425942453003.pdf>

Hernández-Falcón, D. D. L. C., Vargas-Jiménez, A., & Almuiñas-Rivero, J. L. (2020). La importancia de la evaluación de la eficiencia académica en las universidades. *Revista Cubana de Educación Superior*, 39(1).

[https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as\\_sdt=0%2C5&q=Hern%C3%A1ndez-Falc%C3%B3n%2C+D.+D.+L.+C.%2C+Vargas-Jim%C3%A9nez%2C+A.%2C+%26+Almui%C3%B1as-Rivero%2C+J.+L.+%282020%29.+La+importancia+de+la+evaluaci%C3%B3n+de+la+eficiencia+acad%C3%A9mica+en+las+universidades.+&btnG=](https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as_sdt=0%2C5&q=Hern%C3%A1ndez-Falc%C3%B3n%2C+D.+D.+L.+C.%2C+Vargas-Jim%C3%A9nez%2C+A.%2C+%26+Almui%C3%B1as-Rivero%2C+J.+L.+%282020%29.+La+importancia+de+la+evaluaci%C3%B3n+de+la+eficiencia+acad%C3%A9mica+en+las+universidades.+&btnG=)

Lahera, R. H., & Oqueranza, M. J. (2017). El concepto de fluidez en la expresión oral. *Instituto Cervantes Rio de Janeiro*, 317.

[https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca\\_ele/publicaciones centros/PDF/rio\\_2008/37\\_horche-marco.pdf](https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones centros/PDF/rio_2008/37_horche-marco.pdf)

Serrano, M., & Gil, J. (2003). Música. Volumen III. Profesores de Educación Secundaria. Temario para la preparación de oposiciones.

[https://www.google.com.pe/books/edition/Musica\\_Volumen\\_Iii\\_Profesores\\_de\\_Educaci/yy-  
uiAicHRIC?hl=es-  
419&gbpv=1&dq=Una+forma+de+expresi%C3%B3n+musical+en+la+que+la+voz+  
humana+desempe%C3%B1a+el+papel+principal+y+tiene+encomendado+un+texto  
%3B+como+termino+gen%C3%A9rico,+cualquier+m%C3%B3nica+que+se+cante  
%3B+m%C3%A1s+espec%C3%ADficamente,+una+composici%C3%B3n+vocal+b  
reve,+sencilla,+que+consta+de+una+melod%C3%ADa+y+un+texto+en+verso%E2  
%80%9D&pg=PA65&printsec=frontcover](https://www.google.com.pe/books/edition/Musica_Volumen_Iii_Profesores_de_Educaci/yy-<br/>uiAicHRIC?hl=es-<br/>419&gbpv=1&dq=Una+forma+de+expresi%C3%B3n+musical+en+la+que+la+voz+<br/>humana+desempe%C3%B1a+el+papel+principal+y+tiene+encomendado+un+texto<br/>%3B+como+termino+gen%C3%A9rico,+cualquier+m%C3%B3nica+que+se+cante<br/>%3B+m%C3%A1s+espec%C3%ADficamente,+una+composici%C3%B3n+vocal+b<br/>reve,+sencilla,+que+consta+de+una+melod%C3%ADa+y+un+texto+en+verso%E2<br/>%80%9D&pg=PA65&printsec=frontcover)

Zamora, R. (1981). Como enseñar castellano en I y II ciclos. *Universidad Estatal San José*.

[https://www.google.com.pe/books/edition/coma\\_ensenar\\_castellano/0KylW1Dr1ewC?hl=es  
=  
419&gbpv=1&dq=La+%E2%80%9Cexpresi%C3%B3n%E2%80%9D+es+el+acto+y  
+el+efecto+de+sacar+algo+que+se+tiene+dentro.+ling%C3%BC%C3%ADsticamen  
te.+la+%E2%80%9Cexpresi%C3%B3n+oral%E2%80%9D+la+puesta+de+manifest  
o,+por+medio+de+la+palabra+oral,+de+las+propias+ideas+y+sentimientos&pg=PA  
45&printsec=frontcover](https://www.google.com.pe/books/edition/coma_ensenar_castellano/0KylW1Dr1ewC?hl=es<br/>=<br/>419&gbpv=1&dq=La+%E2%80%9Cexpresi%C3%B3n%E2%80%9D+es+el+acto+y<br/>+el+efecto+de+sacar+algo+que+se+tiene+dentro.+ling%C3%BC%C3%ADsticamen<br/>te.+la+%E2%80%9Cexpresi%C3%B3n+oral%E2%80%9D+la+puesta+de+manifest<br/>o,+por+medio+de+la+palabra+oral,+de+las+propias+ideas+y+sentimientos&pg=PA<br/>45&printsec=frontcover)

Alfaro, C. (2012). Metodología de investigación científica aplicado a la ingeniería. *Lima: Universidad nacional del callao*.

[https://sistemamid.com.ar/panel/uploads/biblioteca/2016-08-01\\_12-50-24135882.pdf](https://sistemamid.com.ar/panel/uploads/biblioteca/2016-08-01_12-50-24135882.pdf)

Hernandez, S. R., Fernandez Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2014). Metodología de investigación científica (6ta edición ed.).

[https://www.esup.edu.pe/wp-  
content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20Baptista-  
Metodolog%C3%ADa%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf](https://www.esup.edu.pe/wp-content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20Baptista-<br/>Metodolog%C3%ADa%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf)

Rodríguez, E. (2003). Metodología de la investigación: La creatividad, el rigor del estudio y la integridad son factores que transforman al estudiante en un profesionalista de

éxito. *Universidad autónoma de tabasco. Recuperado de: <https://books.google.com.pe/books>.*

<https://books.google.com.pe/books?id=r4yrEW9Jhe0C&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false>

Gonzalez, C. (1997). La comunicación efectiva. Cómo lograr una adecuada comunicación en los campos empresarial, social y familiar.

[https://books.google.com.pe/books?id=zsRmkxpj0wsC&printsec=frontcover&source=gbs\\_g\\_e\\_summary\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](https://books.google.com.pe/books?id=zsRmkxpj0wsC&printsec=frontcover&source=gbs_g_e_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false)

Pereyra, L. E. (Ed.). (2020). *Lectura, expresión oral y escrita II*. Klik.

[https://www.google.com.pe/books/edition/Lectura\\_expresi%C3%B3n\\_oral\\_y\\_escrita\\_I/KpA7EAAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=1&dq=Se+refiere+al+hecho+de+llevar+un+orden+1%C3%B3gico+cuan+do+se+habla+de+un+tema.+Es+tener+clara+la+idea+principal,+y+aunque+se+aborden+ideas+secundarias,+mantener+una+conexi%C3%B3n+entre+los+aspectos+que+se+mencionan&pg=PA68&printsec=frontcover](https://www.google.com.pe/books/edition/Lectura_expresi%C3%B3n_oral_y_escrita_I/KpA7EAAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=1&dq=Se+refiere+al+hecho+de+llevar+un+orden+1%C3%B3gico+cuan+do+se+habla+de+un+tema.+Es+tener+clara+la+idea+principal,+y+aunque+se+aborden+ideas+secundarias,+mantener+una+conexi%C3%B3n+entre+los+aspectos+que+se+mencionan&pg=PA68&printsec=frontcover)

Ferro Quintanilla, D. R., & Del Pozo Gamarra, E. G. (2017). Programa " Oral expression in the classroom" para el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés. *Apuntes Universitarios: Revista de Investigación*, 7(2).

<file:///C:/Users/Usuario/Downloads/Dialnet-ProgramaOralExpressionInTheClassroomParaElDesarrol-6123727.pdf>

Avila, B. L. C., López, S. B., & Intriago, H. A. M. (2023). Actividades lúdicas para fortalecer el desarrollo del lenguaje verbal en los niños del Subnivel II. *Domino de las Ciencias*, 9(2), 1499-1523.

<https://dominiodelasciencias.com/ojs/index.php/es/article/view/3357/7586>

Rodriguez, J. A. O. (2004). *Metodología de la investigación en ciencias de la salud*. U. Cooperativa de Colombia.

[https://www.google.com.pe/books/edition/Metodolog%C3%ADa\\_de\\_la\\_investigaci%C3%B3n\\_en\\_cie/Z0kx76jf88wC?hl=es-419&gbpv=1&dq=confiabilidad+de+instrumento&pg=PA168&printsec=frontcover](https://www.google.com.pe/books/edition/Metodolog%C3%ADa_de_la_investigaci%C3%B3n_en_cie/Z0kx76jf88wC?hl=es-419&gbpv=1&dq=confiabilidad+de+instrumento&pg=PA168&printsec=frontcover)

María, L. M. E. (2013). *Fundamentos de investigación: un enfoque por competencias/por Erica María Lara Muñoz* (No. 300.18 L3.).

[https://www.google.com.pe/books/edition/Fundamentos\\_de\\_investigaci%C3%B3n\\_Un\\_enfoque/LgDYDAAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=1&dq=formas+de+expresion+oral+espontanea+reflexiva&pg=PT189&printsec=frontcover](https://www.google.com.pe/books/edition/Fundamentos_de_investigaci%C3%B3n_Un_enfoque/LgDYDAAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=1&dq=formas+de+expresion+oral+espontanea+reflexiva&pg=PT189&printsec=frontcover)

# ANEXOS

## RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN DE PROYECTO



ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PÚBLICA  
"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"  
Huanta – Ayacucho

Ley Creación N° 16737  
Reapertura RM. N° 228-82-ED  
Adecuación a Instituto DS. N° 010-85-ED  
Autorización de Funcionamiento DS. N° 09-94-ED  
Escuela de Educación RM. N° 267-2020-MINEDU

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

*Resolución Directoral N° 160-2022-EESP.Púb. "JSCO"/DG.-HTA*

Huanta, 02 de junio del 2022

Visto el Proyecto de Investigación Básica y el Informe N° 0013-2022-D.E.-EESPP "JSCO"-HTA con Expediente N° TM20220769 de fecha 09/05/2022, presentado por el Lic. Máximo Contreras Cconovilca - Docente :

### CONSIDERANDO:

Que, es política de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "José Salvador Caveró Ovalle" de Huanta, distrito y provincia del mismo nombre, departamento de Ayacucho; garantizar la titulación de los alumnos de las diferentes especialidades que se desarrollan en este centro Superior de Formación Docente con la aprobación de los Proyectos de Investigación Educativa, para cumplir con el objetivo fundamental de formar profesionales en Educación, en los niveles de Educación Inicial, Primaria y Secundaria establecidos por la Ley del Profesorado y los reglamentos pertinentes:

Que, de conformidad al D.S. N° 010-2017-MINEDU, Reglamento de la Ley N° 30512 Ley de Institutos Superiores Pedagógicos y Escuelas Superiores de Formación Docente Públicos y Privados; señalan que es necesario fomentar la investigación e innovación en los estudiantes y formadores para ofrecer a la sociedad maestros capaces de producir conocimientos educativos, que contribuyan al mejoramiento continuo de la calidad de la educación;

Que son objetivos de las Escuelas Superiores de Formación Docente, impulsar que los futuros maestros(as) sean investigadores, promotores eficaces del aprendizaje, agentes y líderes de cambio para la transformación de la realidad local, regional y nacional.

Que es necesario aprobar el Proyecto de Investigación Educativa, presentado por los(as) alumnos(as) del programa de estudios regulares que se desarrolla en este Centro Superior de Formación Magisterial, para garantizar la adecuada elaboración de la Investigación;

Que, estando a lo informado y opinado por la Docente de Investigación de cada Investigación y de conformidad al N° 010-2017-MINEDU, Reglamento de la Ley N° 30512 Ley de Institutos Superiores Pedagógicos y Escuelas Superiores de Formación Docente Públicos y Privados; Guía de Investigación y el Reglamento de Titulación en el EESPP "José Salvador Caveró Ovalle" de esta provincia:

### SE RESUELVE:

**PRIMERO.- APROBAR**, los Proyectos de Investigación Educativa del Programa Académico de Educación Inicial Intercultural Bilingüe, de acuerdo al siguiente detalle:



**PROGRAMA DE EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL  
BILINGÜE**

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN	ESPECIALIDAD	ASESOR
1	ARAUJO CABEZAS, Liliana	CANCIONES EN QUECHUA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN QUECHUA COMO L2 EN NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DEL NIVEL INICIAL DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 429-2/Mx-P NUEVA JERUSALEN DE HUANTA-2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
2	AUQUI BUSTAMANTE, Irayda Aymee	INFLUENCIA DE LA RETAHÍLA COMO ESTRATEGIA EN LA FLUIDEZ VERBAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 38266 "NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES", 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
3	AVILA QUISPE, Yovana	LAS HABILIDADES SOCIALES Y SU INFLUENCIA EN LA CONVIVENCIA EN AULA EN LOS NIÑOS DE 4 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN FRANCISCO DE ASIS-HUANTA, 2022	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
4	CABRERA CHAVEZ, Yanina	LOS JUEGOS INFANTILES Y SU INFLUENCIA EN LA AUTONOMIA EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "SAN FRANCISCO DE ASIS" HUANTA, 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
5	CCORIPURI LIMANCCA, María Elizabeth	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS PARA DESARROLLAR LA COMPRENSIÓN ORAL EN MI PRÁCTICA PEDAGÓGICA CON LOS NIÑOS Y NIÑAS DE EDUCACIÓN INICIAL	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
6	CHAVEZ BAUTISTA, Katherine Mariluz	JUEGOS TRADICIONALES Y SU INFLUENCIA EN EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN CORPORAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 429-2/Mx-P "NUEVA JERUSALEN" HUANTA, 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
7	CIPRIAN VILLALOBOS, Emperatriz	LA POESÍA EN LA COMPETENCIA EXPRESIÓN ORAL EN NIÑOS Y NIÑAS DE 3 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL "SAN FRANCISCO DE ASIS" HUANTA 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
8	CONDOR AGUILAR, Luz Clarita	INFLUENCIA DE LOS JUEGOS RECREATIVOS EN LA MEJORA DE LA DISCIPLINA EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 429-13/Mx-P UYUVIRCA - HUANTA 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA



ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PÚBLICA  
"JOSÉ SALVADOR CAVERRO OVALLE"  
Huanta – Ayacucho

Ley Creación N° 16737,  
Reapertura RM. N° 228-82-ED  
Adecuación a Instituto DS. N° 010-85-ED  
Autorización de Funcionamiento DS. N° 09-94-ED  
Escuela de Educación RM. N° 267-2020-MINEDU

9	CORICAHUA GARAY, Karol Pamela	EL JUEGO DE REGLAS Y EL COMPORTAMIENTO DE LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE EDAD, SECCIÓN HORMIGUITAS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 142, HUANCVELICA.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
10	CRUZ BARBOZA, Fiviana	LA BAILOTERAPIA Y SU INFLUENCIA EN LA INTELIGENCIA EMOCIONAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 3 Y 4 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL "JOSE ANTONIO ENCINAS FRANCO" - PALMAYOCC ALTA, 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
11	CUSICHI SALINAS, Elsa	"CUENTOS INFANTILES PARA LA MEJORA DE LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL "SAN FRANCISCO DE ASIS" HUANTA-2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
12	GAMBOA ROJAS, Betsayda Joselyn	TRABALENGUAS EN QUECHUA Y SU INFLUENCIA EN LA EXPRESIÓN ORAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 429-176/Mx-P "MADRE TERESA DE CALCUTA" HUANTA-2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
13	GAVILAN CORICAHUA, Julissa Dina.	APLICACIÓN DE LOS TRABALENGUAS INFANTILES Y SU INFLUENCIA EN LA EXPRESIÓN ORAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 4 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 429-176/Mx-P "MADRE TERESA DE CALCUTA" HUANTA 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
14	GUTIERREZ VALENCIA, Florencia	LOS CUENTOS INFANTILES EN EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN QUECHUA EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 429-43/Mx-P DE CHACA, HUANTA 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
15	LOPEZ CHAVEZ, Diana Roxana	"LOS CUENTOS INFANTILES Y SU INFLUENCIA EN EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD CULTURAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 4 AÑOS DE LA I.E.I. N° 38226 "NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES" HUANTA, 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
16	MENDOZA FERNANDEZ, Milena	EL CUENTO Y SU INFLUENCIA EN LA EXPRESIÓN ORAL CON LOS NIÑOS DE 4 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 429-13/Mx-P, UYUVIRCA - HUANTA, 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
17	PALOMINO GUILLEN, Yenny Rosmery	LA DACTILOPINTURA EN EL DESARROLLO DE LA CREATIVIDAD EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 3 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL "SAN FRANCISCO DE ASIS" – HUANTA	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA

Jr. Razuhuilca 624 – Huanta  
Telefax (066) 321070  
www.eesppjSCO.edu.pe  
comunicaciones@iesppjSCO.edu.pe



ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PÚBLICA  
**“JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE”**  
 Huanta – Ayacucho

Ley Creación N° 16737  
 Reapertura RM. N° 228-82-ED  
 Adecuación a Instituto DS. N° 010-85-ED  
 Autorización de Funcionamiento DS. N° 09-94-ED  
 Escuela de Educación RM. N° 267-2020-MINEDU

18	PINO URBANO Rosalía	“EL JUEGO Y EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES SOCIO EMOCIONALES EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL “SAN FRANCISCO DE ASIS” – HUANTA, 2022	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
19	QUINTANA QUISPE, Marisol Yolanda	EL CUENTO COMO ESTRATEGIA PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL EN LOS NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 429-175/Mx-U “CHANCARAY” HUANTA, 2022	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
20	QUINTERO MENDOZA, Yulissa	LAS CANCIONES INFANTILES COMO ESTRATEGIA PARA EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 4 AÑOS DE LA I.E.I. N° 429-2/Mx-P “NUEVA JERUSALEN” – HUANTA 2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
21	QUISPE PAREJA, Lillian	LA FÁBULA PERUANA Y SU INFLUENCIA EN LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 4 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “SAN FRANCISCO DE ASIS” HUANTA-2022.	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
22	QUISPE ROMANI, Karen Melisa	INFLUENCIA DE LOS CUENTOS PARA LA MEJORA DE LA EXPRESIÓN ORAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 4 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 429-30/Mx-P “PUCARACAY” HUANTA 2022	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA
23	SOLIER QUISPE, Lizbeth	LOS JUEGOS VERBALES EN LA MEJORA DE LA EXPRESIÓN ORAL EN LOS NIÑOS Y NIÑAS DEL NIVEL INICIAL DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “SAN FRANCISCO DE ASIS” HUANTA-2022	EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE	Lic. MÁXIMO CONTRERAS CCONOVILCA

**SEGUNDO.- AUTORIZAR Y ADMITIR**, a partir de la fecha de expedición de la presente resolución la continuación del Trabajo de Investigación Educativa Básica; bajo la orientación del Asesor y en coordinación permanente con el Formador Informante, utilizando los métodos, técnicas, procedimientos e instrumentos de investigación apropiados;

**REGÍSTRESE Y COMUNÍQUESE**



ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PÚBLICA  
 “JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE”  
 HUANTA  
 Dr. Wilber Antonio Reyes Araujo  
 DIRECTOR GENERAL (e)

**DISTRIBUCIÓN:**  
 Interesados  
 Archivo  
 WARA/D.G.(e)  
 prd/sec.

Jr. Razuhuilca 624 – Huanta  
 Telefax (066) 321070  
 www.eesppjSCO.edu.pe  
 comunicaciones@iesppjSCO.edu.pe

Anexo 2.

**MATRIZ DE CONSISTENCIA**

**Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.**

PROBLEMA	OBJETIVO	HIPÓTESIS	VARIABLE E INDICADOR	MARCO TEORICO	METODOLOGIA
<p><b>GENERAL:</b> ¿En qué medida las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución educativa N°429-2 /Mx-P“Nueva Jerusalén” Huanta, 2022?</p> <p><b>ESPECÍFICOS</b> ¿De qué manera las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel</p>	<p><b>GENERAL:</b> Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.</p> <p><b>ESPECÍFICOS:</b> Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa</p>	<p><b>GENERAL:</b> Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en los niños y niñas de 5 años del nivel inicial de la Institución educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.</p> <p><b>ESPECÍFICOS</b> Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la dicción en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa</p>	<p><b>INDEPENDIENTE:</b> Canciones en quechua.</p> <p><b>DIMENSIONES:</b> ✓ Preparación ✓ Proceso ✓ Evaluación</p> <p><b>DEPENDIENTE:</b> Expresión Oral en quechua como L2</p> <p><b>DIMENSIONES</b> ✓ Dicción ✓ Coherencia ✓ Fluidez</p>	<p><b>SUB CAPITULO I</b> Canciones en quechua.</p> <p><b>SUB CAPITULO II</b> Expresión oral en quechua como L2.</p>	<p><b>TIPO DE INVESTIGACIÓN</b> <b>Según su finalidad.</b> Investigación aplicada. <b>Según su característica.</b> Investigación experimental. <b>Según su naturaleza.</b> Investigación cuantitativa. <b>Según el alcance temporal.</b> Investigación longitudinal o diacrónica. <b>Según la orientación que asume.</b> Investigación orientada a la aplicación.</p> <p><b>DISEÑO DE INVESTIGACIÓN</b> Pre experimental</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">             GE : 01 X 02         </div>

<p>Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022?</p> <p>¿De qué manera las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022?</p> <p>¿De qué manera las canciones en quechua influyen en el fortalecimiento de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022?</p>	<p>N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.</p> <p>Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022?</p> <p>Determinar la influencia de las canciones en quechua en el fortalecimiento de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.</p>	<p>N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.</p> <p>Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la coherencia en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022?</p> <p>Las canciones en quechua influyen significativamente en el fortalecimiento de la fluidez en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén” Huanta, 2022.</p>			<p><b>METODOLOGIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- científico</li> <li>- Experimental.</li> <li>- inductivo.</li> <li>- deductivo.</li> </ul> <p><b>TÉCNICAS DE LA INVESTIGACION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Muestra:</b> No probabilístico e intencional.</li> <li>- <b>Técnica</b> Observación</li> <li>- <b>Instrumento</b> Lista de cotejo</li> </ul>
---	---	---	--	--	---

**Anexo 3.**

**INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS**

**(LISTA DE COTEJO DEL PRE TEST Y POST TEST)**

**TÍTULO:** “Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022”

**SECCIÓN:** “Abejitas”

**EDAD:** 5 años

**FECHA DE APLICACIÓN:** .....

**INDICACIONES:** El instrumento de la investigación será aplicada mediante la observación en un taller de segunda lengua quechua a través de las canciones en quechua.

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	TEMA:								
		AREA:								
		COMPETENCIA:								
		CAPACIDAD:								
		INDICADORES PRECISADOS								
		DICCIÓN			COHERENCIA			FLUIDEZ		
Pronuncia palabras en quechua.	Articula adecuadamente las palabras en quechua.	Pronuncia palabras en quechua con entonación adecuada.	Responde en quechua a un interlocutor con coherencia.	Empieza palabras adecuadas para generar oraciones básicas.	Sus producciones orales en quechua son comprensibles	Establece y se mantiene en dialogo con sus pares.	Se expresa con facilidad de forma espontánea.	Participa con nuevas expresiones en quechua cuando dialoga.		
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										

**LEYENDA:** C=INICIO B=PROCESO A=LOGRO PREVISTO AD=LOGRO DESTACADO





**ESCUELA DE EDUCACION SUPERIOR  
PEDAGOGICO PUBLICO "JOSE SALVADOR  
CAVERO OVALLE"**

**FICHAS DE VALIDACIÓN  
INFORME DE OPINIÓN DEL JUICIO DE EXPERTO**

**DATOS GENERALES**

- 1.1. **Título de la Investigación:** "Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022"
- 1.2. **Nombre de los instrumentos motivo de Evaluación:** Lista de cotejo sobre expresión oral en quechua como L2

**ASPECTOS DE VALIDACIÓN**

Indicadores	Criterios	Muy Deficiente					Deficiente					Regular					Buena					Muy bueno				
		0	5	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96					
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100					
1. Claridad	Está formulado con lenguaje apropiado																				90					
2. Objetividad	Está expresado en conductas observables																				90					
3. Actualidad	Adecuado al estado de la ciencia pedagógica																				90					
4. Organización	Existe una organización lógica																				85					
5. Suficiencia	Comprende los aspectos de cantidad y calidad																				85					
6. Intencionalidad	Adecuado para valorar los instrumentos de investigación																				90					
7. Consistencia	Basado en aspectos técnicos científicos																				85					
8. Coherencia	En los índices, indicaciones																				90					
9. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.																					95				
10. Pertinencia	Es útil y adecuado para la investigación																					95				

PROMEDIO DE VALORACIÓN: 89.5

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: a) Muy deficiente    b) Deficiente    c) Regular    d) Buena    e) Muy buena

Nombres y Apellidos:	Frida Nayhua Olispe	DNI N°	43499113
Dirección domiciliaria:	Av. Carlos Ch. Hiraoka	Teléfono/Celular:	995703098
Título Profesional	Educación Inicial		
Grado Académico:	Magister		
Mención:	Administración de la Educación		

  
 Firma  
 Lugar y fecha: Huanta, 22 de marzo de 2022.



**ESCUELA DE EDUCACION SUPERIOR  
PEDAGOGICO PUBLICO "JOSE SALVADOR  
CAVERO OVALLE"**

**FICHAS DE VALIDACIÓN  
INFORME DE OPINIÓN DEL JUICIO DE EXPERTO**

**DATOS GENERALES**

- 1.1. **Título de la Investigación:** "Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta -2022"
- 1.2. **Nombre de los instrumentos motivo de Evaluación:** Lista de cotejo sobre expresión oral en quechua como L2.

**ASPECTOS DE VALIDACIÓN**

Indicadores	Criterios	Muy Deficiente				Deficiente				Regular				Buena				Muy buena					
		0	5	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96		
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100		
1. Claridad	Está formulado con lenguaje apropiado																				90		
2. Objetividad	Está expresado en conductas observables																					90	
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica																					85	
4. Organización	Existe una organización lógica																					85	
5. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad																					85	
6. Intencionalidad	Adecuado para valorar los instrumentos de investigación																					85	
7. Consistencia	Basado en aspectos técnicos científicos																					90	
8. Coherencia	Existe los índices, indicadores																					95	
9. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.																					90	
10. Pertinencia	Es útil y adecuado para la investigación																					90	

PROMEDIO DE VALORACIÓN: 88.5

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: a) Muy deficiente    b) Deficiente    c) Regular    d) Buena    e) Muy buena

<b>Nombres y Apellidos:</b>	Maxima Contreras Conaivilca	<b>DNI N°</b>	28573758
<b>Dirección domiciliar:</b>	St. Razhuilca # 565	<b>Teléfono/Celular:</b>	966929907
<b>Título Profesional</b>	Licenciado en Educación		
<b>Grado Académico:</b>			
<b>Mención:</b>			

  
**Firma**  
 Lugar y fecha: Huanta, 20/04/22

## Anexo 5.

### PLAN DE ACCIÓN

#### **Canciones en quechua para el fortalecimiento de la expresión oral en quechua como L2 en niños y niñas de 5 años del Nivel Inicial de la Institución Educativa N°429-2 /Mx-P “Nueva Jerusalén”, Huanta 2022**

##### **I. JUSTIFICACIÓN**

El presente plan de trabajo se elabora para desarrollar un trabajo sistemático de la aplicación de las canciones en quechua con la finalidad de desarrollar competencias lingüísticas en quechua como L2.

En la institución educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén se insertará la educación bilingüe, para así contribuir con el uso y preservación de nuestra lengua en este caso el quechua, de no ser así, los niños y niñas no mejorarían su expresión oral, cortando grandes saberes, posteriormente perdiendo su identidad cultural, por lo mismo sus valores, ya que es en la etapa inicial en donde los niños y niñas adquieren el conocimiento básico tanto en el desarrollo del lenguaje oral como del conocimiento.

El Ministerio de Educación considera la expresión oral como una de las competencias fundamentales a lograr en Educación Inicial. A través de la expresión oral, “aprenden a expresarse con confianza y seguridad; desarrollan su sentido de pertenencia a un grupo cuando participan en la toma de decisiones de la vida del aula, se sienten miembros de un grupo y ejercen su ciudadanía”.

Según Silvia Álvarez en su artículo “La expresión oral” Los(as) niños(as) realizan este proceso en forma creativa a través de su propia experiencia. La función de la escuela es ayudarlos en ese proceso sin caer en correcciones coercitivas y sin desvalorizar su contexto sociocultural para que, paulatinamente, logren adquirir una mayor comprensión, precisión, eficacia, expresividad y autenticidad al hablar (pág. 4). Los niños y niñas desarrollan la expresión oral a través de la vivencia y la práctica, por lo mismo las escuelas deben ser espacios que promuevan estas prácticas teniendo en cuenta los contextos de los estudiantes. Según la lingüista Aida Walqui, manifiesta que los niños que desarrollan una educación bilingüe de calidad, rinden mucho más que aquellos que lo hacen en contextos monolingües. Entonces, el mejor predictor de éxito para el aprendizaje de una L2 (segunda lengua), es que primero debemos desarrollar eficientemente la L1. A pesar de que el proceso lingüístico y psicolingüístico para aprender un segundo idioma es el mismo, la valoración social es totalmente diferente cuando se aprende el quechua, porque equivocadamente es considerado

como un idioma de menor nivel y que es utilizado mayormente por los campesinos constituyendo así un atraso para la sociedad.

## II. OBJETIVO

- ✓ Aplicar 10 talleres en quechua como L2 en la sección “Abejitas” 5 años de la institución educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén.
- ✓ Incrementar el vocabulario del quechua en los niños y niñas de 5 años de la institución educativa N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén.

## III. CRONOGRAMA DE ACCIONES

SESIÓN	NOMBRE DEL TALLER	EXPRESIÓN LINGÜÍSTICA	FECHA DE EJECUCIÓN	RESPONSABLE
01	¿Imaynallam?	- ¿Imaynallataq kachkanki? - Allinllam kachkani	02/05/22	Investigadora
02	“Limpikunata rixsisun”	-Puka -Qillu -Yana -Qumir	04/05/22	Investigadora
03	“Yupasun”	-Huk -Iskay -Kimsa -Tawa -Pichqa	09/05/22	Investigadora
04	“Wirpunchik”	-Chaki -Maki -Ñawi -Simi	11/05/22	Investigadora
05	“Uywakunapa sutin”	-Uwiqa -Atuq -Anka	23/05/22	Investigadora
06	“waka Lola”	-Waka -Uma -Chupa jmuuj	25/05/22	Investigadora
07	“Chiwchichakuna”	-Chiwchichakuna -Wallpa -Yarqay -Chiri	30/05/22	Investigadora
08	“Misichamanta takisun”	-Misicha -Mikurun -Aycha	01/06/22	Investigadora

		-Challwa -Waqan		
09	“Machaqwaymi”	-Machaqway -Chupa -Maskaripa -Arí	06/06/22	Investigadora
10	“Utuskurumanta”	-Utuskuru -Sara -Añachallaw -Mikurquyman	08/06/22	Investigadora

**Anexo 6.**

**CONSTANCIA DE APLICACIÓN DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN**

“Año del fortalecimiento de la soberanía nacional”

**INTITUCIÓN EDUCATIVA PÚBLICA INICIAL “Nº429-2/MX-P NUEVA JERUSALÉN”**

**HUANTA-AYACUCHO**

LA QUE SUSCRIBE, DIRECTORA DE LA I.E.I “Nº429-2/MX-P NUEVA JERUSALÉN” DEL DISTRITO Y PROVINCIA DE HUANTA - AYACUCHO, HACE:

**CONSTAR**

Que, la señorita: **LILIANA ARAUJO CABEZAS**, identificado con DNI N° **46994542** estudiante del XI de la especialidad de educación inicial intercultural bilingüe, de la escuela de Educación superior Pedagógico público “José Salvador Cavero Ovalle”, ha cumplido con el desarrollo de las practicas pre profesionales correspondiente al ciclo académico, así como con la aplicación de instrumentos de acopio de información, en el proceso de investigación que viene desarrollando al interior de la institución educativa

Se expide el presente, a petición de la interesada, para los fines que viera conveniente.

Huanta, 17 de junio del 2022

 I.E. INICIAL N°429-2/MX-P NUEVA JERUSALÉN  
HUANTA  
  
DIRECCIÓN  
Prof. Marisol Gonzales Ramos  
DNI: 28504533  
DIRECTORA (a)

## Anexo 7.

### PROPUESTA EXPERIMENTAL

#### ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA


##### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES +	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: ¿Imaynallam? (saludo)
FECHA	: 02/05/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	¿Imaynallam? (¿cómo estás? aprendo a saludar en quechua)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	-¿Imaynallataq kachkanki? (¿Cómo estás?) -Allinllam kachkani (estoy bien, estoy muy bien)
<b>vocabulario</b>	Imaynallataq kachkanki, allinllam kachkani.

##### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	papel boom siluetas

DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>IMAYNALLATAQ</u></p> <p style="text-align: center;">Imaynallataq imaynallataq kachkanki jallinllam! kachkani jallinllam! kachkani</p> <p style="text-align: center;">Imaynallataq imaynallataq kachkanki jallinllam! kachkani jallinllam! kachkani</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a preguntar en quechua a sus compañeros ¿Imaynallataq kachkanki? (cómo estás), quienes responderán en quechua allinllam kachkani (estoy bien).</li> </ul>	canción pandereta cancionero
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero



V°B° de director(a)

Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA

### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Llimpikunata rixsisun (conozco los colores)
FECHA	: 04/05/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>								
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua								
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua								
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica								
<b>Situación comunicativa</b>	Llimpikunata rixsisun (Conozco los colores en quechua)								
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna								
<b>Expresiones lingüísticas</b>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">¡kaymi puka!</td> <td>¡esto es rojo!</td> </tr> <tr> <td>¡kaymi qillu!</td> <td>¡esto es amarillo!</td> </tr> <tr> <td>¡kaymi yana!</td> <td>¡esto es negro!</td> </tr> <tr> <td>¡kaymi qumir!</td> <td>¡esto es verde!</td> </tr> </table>	¡kaymi puka!	¡esto es rojo!	¡kaymi qillu!	¡esto es amarillo!	¡kaymi yana!	¡esto es negro!	¡kaymi qumir!	¡esto es verde!
¡kaymi puka!	¡esto es rojo!								
¡kaymi qillu!	¡esto es amarillo!								
¡kaymi yana!	¡esto es negro!								
¡kaymi qumir!	¡esto es verde!								
<b>vocabulario</b>	puka, qillu, yana, qumir.								

### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	
DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ La maestra invita a los niños y niñas a entonar la canción.</li> </ul>	canción pandereta cancionero siluetas de colores


	<p><u>PIKI PUKA KAPA</u>  Piki piki  piki puka kapa  llama llama  llama yana ñawi  allqu allqu  allqu qillu qallu  wiqru wiqru  wiqru qumir qasqu  (kutiy)</p> <p>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se presenta los colores y se invita a los niños y niñas a responder en quechua los nombres de los colores.</p>	
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero

I.E. INICIAL N° 429-2MA-P NUEVA JERUSALÉN  
HUANTA



*Prof. Marisol Gonzales Ramos*  
Prof. Marisol Gonzales Ramos  
DNI: 28604633  
DIRECTORA (e)

V°B° de director(a)



Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA

### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Yupasun (contar)
FECHA	: 09/05/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	Yupayta yachasun (aprendo a contar en quechua)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	yupay (contar) huk, iskay, kimsa, tawa, pichqa.
<b>vocabulario</b>	huk, iskay, kimsa, tawa, pichqa.

### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	papel boom siluetas
DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul>	pandereta papelote canción

	<p style="text-align: center;"><u>YUPASUN</u></p> <p style="text-align: center;">Huk iskay kimsa tawa pichqa makita kuyuchiy (kutiy) kaylawman waklawman makikita kuyuchiy (kutiy) huk iskay kimsa tawa pichqa makita kuyuchiy (kutiy) kaylawman waklawman makikita kuyuchiy (kutiy)</p> <div style="text-align: right;">  </div> <p>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a contar en quechua utilizando sus dedos de una mano hasta cinco (huk, iskay, kimsa, tawa, pichqa)</p>	
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero


 I.E. INICIAL N° 429-2/Ax-P NUEVA JERUSALÉN  
 HUANTA  
 DIRECCIÓN  
 Prof. Marisol Gonzales Ramos  
 DNI: 28604633  
 DIRECTORA (e)

V°B° de director(a)



Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA

### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Wirpunchik (partes del cuerpo)
FECHA	: 11/05/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	Wirpunchikta riksisun(conozco las partes de mi cuerpo)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	wirpu (cuerpo) chaki (pie) maki (mano) ñawi (ojo) simi (boca)
<b>vocabulario</b>	Chaki, maki, ñawi, simi.

### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	papel embolillado siluetas

DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul> <p><u>TUSUYKUY TUSUYKUY</u>  Tusuykuy tusuykuy  chakichaykiwan tusuykuy  chakichaykiwan tusuykuy</p> <p>taqllakuy taqllakuy  makichaykiwan taqllakuy  makichaykiwan taqllakuy</p> <p>qawaykuy qawaykuy  ñawichaykiwan qawaykuy  ñawichaykiwan qawaykuy</p> <p>takiykuy takiykuy  simichaykiwan takiykuy  simichaykiwan takiykuy  (kutiy)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a nombrar las partes de su cuerpo a través de la canción como (pie, mano, ojo, boca)</li> </ul>	canción pandereta
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero



I.E. INICIAL N° 429-2Mx-P NUEVA JERUSALÉN  
HUANTA



*Prof. Marisol Gonzales Ramos*  
ONI: 28604633  
DIRECTORA (e)

V°B° de director(a)



Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA


### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Uywakunapa sutin (nombres de animales)
FECHA	: 23/05/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	Uywakunapa sutinta riksibun(conozco los nombres de animales en quechua)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	paway(corre) uwiqa (oveja) atuq (zorro) anka (aguila)
<b>vocabulario</b>	uwiqa, atuq, anka.

### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	papel boom siluetas

DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul> <p><u>PAWAY PAWAY UWIQACHA</u></p> <p>Paway paway uwiqacha chacrachakunanta (KUTIY)</p> <p>Atuqtaq apasunkiman samana wasinman Ankataq apasunkiman saman wasinman (KUTIY)</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se presenta títeres de los animales como oveja, zorro, águila y se invita a los niños y niñas a nombrar los nombres en quechua como uwiqa(oveja), atuq(zorro), anka(águila)</li> </ul>	papelote canción pandereta siluetas
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero


 I.E. INICIAL N° 429-2MA-P NUEVA JERUSALÉN  
HUANTA  
 DIRECCIÓN  
 Prof. Marisol Gonzales Ramos  
 DNI: 28604633  
 DIRECTORA (●)

V°B° de director(a)



Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA


### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: waka Lola(la vaca Lola)
FECHA	: 25/05/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	waka Lolata rixsisun(conozcamos a la vaca Lola)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	waka(vaca) umayuqmi (tiene cabeza) chupayuqmi (tiene cola) nintaq ¡muuu!(dice ¡muuu!)
<b>vocabulario</b>	waka, uma, chupa, ¡muuu!.

### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	siluetas

DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Waka Lola</u></p> <p style="text-align: center;">Waka Lolaqa waka Lolaqa umayuqmi, chupayuqmi (kuty) nintaq ¡muuu!</p> <p style="text-align: center;">waka Lolaqa waka Lolaqa umayuqmi, chupayuqmi (kuty) nintaq ¡muuu</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a nombrar las partes de la vaca Lola como uma(cabeza), chupa(cola), como dice ¡muuu!</li> </ul>	títtere pandereta siluetas
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero



bV°B° de director(a)

Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA


### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Chiwchichakuna(los pollitos)
FECHA	: 30/05/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	chiwchichakuna(los pollitos)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	chiwchichakuna(los pollitos) wallpa(mamá gallina) yarqachikunku(tienen hambre) chiriwan kanku(tienen frio)
<b>vocabulario</b>	chiwchichakuna, wallpa, yarqay, chiri.

### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	siluetas

DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>CHIWCHICHAKUNA</u></p> <p style="text-align: center;">Chiwchichakuna waqan ichilak!!chilak!nispa yarqachikuspanku, chiriwan kspanku. wallpañataq maskan sarata, uruta hinaspá uqllaykun huknin punchawkama (KUTIY)</p> <div style="text-align: right;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a nombrar los nombres en quechua chiwchichakuna(los pollitos), wallpa (mamá gallina), waqan ichilak! ichilak! 8cuando lloran dicen chilak, chilak)</li> </ul>	papelote canción pandereta siluetas
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero

I.E. INICIAL N° 428-24ix-P NUEVA JERUSALEM  
HUANTA



  
 Prof. Marisol Gonzales Ramos  
 DNI: 28604633  
 DIRECTORA (e)

V°B° de director(a)

  
 \_\_\_\_\_

Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA

### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Misichamanta takisun (cantemos del gatito)
FECHA	: 01/06/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	kuisqa misichamanta takisun(nos divertimos con la canción del gatito)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	misicha(gatito) mikurun(comio) aychata(carne) challwata(pescado) waqan(llora)
<b>vocabulario</b>	misicha, mikurun, aychata, challwata, waqan, maraw, maraw.

### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	papel boom siluetas

DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>MISICHALLAY</u></p> <p style="text-align: center;">misichallaytam hukkaqnin maqarun, mikuysapacha kaptin kunan waqallachkan.</p> <p style="text-align: center;">aychata mikurun challwata mikurun llapanta mikurun imapas kanñachu</p> <p style="text-align: center;">misichallaya jmaraw! jmaraw! (kutiy)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a relacionar lo aprendido con el contexto como: que le gusta comer al gato donde responden en quechua aycha(carne), challwa(pescado) y como llora maraw maraw (miau miau)</li> </ul>	papelote canción pandereta siluietas
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero



V°B° de director(a)

Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA

### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Machaqwaymi(soy una serpiente)
FECHA	: 06/06/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	Machaqwaymi takiwan pukllasun(nos divertimos con la canción soy una serpiente)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	machaqwaymi(serpiente) chupay(mi cola) maskaripa(buscando) arí(sí)
<b>vocabulario</b>	machaqwaymi, chupay, purimuni, munankichu, arí.

#### | SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	papel boom siluetas

DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>MACHAQWAYMI</u></p> <p style="text-align: center;">Huk machaqwaymi kani purumpi purimuni chupaypa wakinninta maskaripa ¿ñuqapa chupachayman qatikuyta munankichu? jari! (kuty)</p> <div style="text-align: right;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a seguir la dinámica de la serpiente utilizando palabras en quechua como ¿ñuqapa chupachayman qatikuyta munankichu?, arí.</li> </ul>	papelote canción pandereta siluetas
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero



V°B° de director(a)

Docente de aula

## ACTIVIDAD DE SEGUNDA LENGUA QUECHUA

### I. DATOS INFORMATIVOS:

I.E.	: N°429-2 /Mx-P Nueva Jerusalén de Huanta
DIRECTORA	: Marisol Gonzales Ramos
PROFESORA DE AULA	: Marisol Gonzales Ramos
EDAD/SECCIÓN	: 05 Años - "Abejitas"
N° DE ESTUDIANTES	: 23 Estudiantes
ESTUDIANTE INVESTIGADORA	: Araujo Cabezas Liliana
ACTIVIDAD SIGNIFICATIVA	: Utuskurumanta(el gusano de maíz)
FECHA	: 08/06/22

<b>Niveles: II</b>	<b>Tiempo: 20 minutos</b>
<b>ÁREA</b>	Castellano como segunda lengua
<b>COMPETENCIA</b>	Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua
<b>CAPACIDAD</b>	Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica
<b>Situación comunicativa</b>	utuskurumanta takisun(cantamos la canción del gusano de maíz)
<b>Desempeños</b>	Responde a un interlocutor (compañero de clases o docente) utilizando palabras y frases de su lengua materna
<b>Expresiones lingüísticas</b>	utuskuru(gusano del maíz) sara(maíz) añachallaw(que rico) mikurquyman(quisiera comer)
<b>vocabulario</b>	utuskuru, sara, añachallaw, mikurquyman, purisqampi.

#### SECUENCIA METODOLÓGICA:

MOMENTOS	ACTIVIDAD	MATERIALES
ACTIVIDADES GENERALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los niños y niñas al observar a la profesora con un distintivo (Sombrero) identifican que es la hora del quechua.</li> <li>✓ Nos ubicamos en el sector de quechua con los niños y niñas sentados en media luna.</li> <li>✓ la profesora socializa con los niños y niñas el cambio de escenario lingüístico (quechua) a través del sombrero.</li> <li>✓ Para dar inicio se establece algunos acuerdos de trabajo.</li> </ul>	Sombrero
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para iniciar con la actividad de la segunda lengua (quechua) los niños y niñas realizan algunos ejercicios de calentamiento bucal, cuerpo, tarareo. Seguidamente la maestra presenta la canción, donde los niños identifican las imágenes que acompañan la canción.</li> </ul>	siluetas
DESARROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La maestra canta la canción pausadamente una y otra vez.</li> <li>✓ Se invita a los niños y niñas a entonar la canción junto a la maestra.</li> </ul>	pandereta cancionero

	<p style="text-align: center;"><u>UTUSKURU</u></p> <p>utuskurus purisqampi yuraq saraman chayarqusqa mikunampaqña kachkaspansi muruchu sarata rikurqusqa jañachallaw! jañachallaw! wak sarataña mikurquyman, nisqa.</p> <p>utuskurus purisqampi yuraq saraman chayarqusqa mikunampaqña kachkaspansi muruchu sarata rikurqusqa jañachallaw! jañachallaw! wak sarataña mikurquyman, nisqa.</p> <p>✓ Para consolidar el aprendizaje de la expresión lingüística se invita a los niños y niñas a nombrar los nombres a través de las imágenes del cancionero como utuskuru(gusano del maíz), purisqampi(caminaba), sara(maíz), añachallaw(que rico).</p>	
EVALUACIÓN	Para la evaluación permanente se realizará la lista de cotejo.	-Lapicero


 I.E. INICIAL N° 429-2MA-P NUEVA JERUSALEM  
 HUANTA  
 DIRECCIÓN  
 Prof. Marisol Gonzales Ramos  
 ONI: 28604633  
 DIRECTORA (●)

V°B° de director(a)



Docente de aula

Anexo 8.

**INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS (PRE TEST)**

**LISTA DE COTEJO DE (PRE TEST) DEL QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA**

Fecha: 02-05-22

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	TEMA: ¿Imaynallam?										
		AREA: Castellano como segunda lengua										
		COMPETENCIA: Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua										
		CAPACIDAD: Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica.										
INDICADORES PRECISADOS												
		DICCION			COHERENCIA			FLUIDEZ				
		Pronuncia palabras en quechua.	Articula adecuadamente las palabras en quechua.	Pronuncia palabras en quechua con entonación adecuada.	Responde en quechua a un interlocutor con coherencia.	Empieza palabras adecuadas para generar oraciones básicas.	Sus producciones orales en quechua son comprensibles	Establece y se mantiene en dialogo con sus pares.	Se expresa con facilidad de forma espontánea.	Participa con nuevas expresiones en quechua cuando dialoga.		
1	CAMASI SOTO, Cielo Celeste	B	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
2	CASTRO RIMACHI, Juan Diego	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
3	CCENTE RIMACHI, JAYLEN Ariana	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
4	CENTENO DE LA CRUZ, Anyielí Melani	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
5	CURO CONDORAY, Sahily Mayumi	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
6	DAZA MENDOZA, Daglysbeth Anthonella	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
7	LUNNASCO ALCAYAURI, Jeanpool Alexio	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
8	MORILLO PEREZ, Esthefany Jaasiel	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
9	NINAHUAMAN LOPEZ, Said Yhadiel	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
10	ÑAUPA HUAMAN Liam James	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
11	PARIONA ÑAUPA, Luis Miguel	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
12	PINO ROJAS, Ashlee Anyhela	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
13	RUIZ AGUILAR, Dannaet Zayuri	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
14	SOLIER PARIONA, Liz Yasumi	B	B	B	C	C	B	C	C	C	C	
15	SOLIER ROMERO, Ariana Luisa	B	B	C	C	C	B	C	C	C	C	
16	TABOADA ÑAUPA, Luz EYMI Reyna	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
17	TORRES FERNANDEZ, Dylan Smit	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
18	ZAGA CARDENAS, Jacob Marcelo	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
19	DE LA CRUZ RAMIREZ, Angelo Rafael	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
20	BARROS MORALES, Nayla Khaleesy	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
21	BERROCAL SULCA, Kennedy Gonzalo JheriKo	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
22	ZARATE GONZALES, Deysi Aldanha	B	B	B	B	C	B	C	C	C	C	
23	HUAMAN ZARATE, Dilan Salvador Dereck	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	

LEYENDA: C=INICIO B=PROCESO A=LOGRO PREVISTO AD=LOGRO DESTACADO

## INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS (POST TEST)

### LISTA DE COTEJO DE (POST TEST) DEL QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA

Fecha: 8-06-22

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	TEMA: "Utuskurumanta"								
		AREA: Castellano como segunda lengua								
		COMPETENCIA: Se comunica oralmente en castellano como segunda lengua.								
		CAPACIDAD: Utiliza recursos verbales y paraverbales de forma estratégica.								
INDICADORES PRECISADOS										
DICCIÓN			COHERENCIA				FLUIDEZ			
Pronuncia palabras en quechua.	Articula adecuadamente las palabras en quechua.	Pronuncia palabras en quechua con entonación adecuada.	Responde en quechua a un interlocutor con precisión	Emplea palabras adecuadas para generar oraciones básicas.	Sus producciones orales en quechua son comprensibles	Establece y se mantiene en dialogo con sus pares.	Se expresa con facilidad de forma espontánea.	Participa con nuevas expresiones en quechua cuando dialoga.		
1	CAMASI SOTO, Cielo Celeste	AD	AD	AD	AD	A	AD	A	AD	AD
2	CASTRO RIMACHI, Juan Diego	AD	AD	AD	A	AD	AD	A	AD	AD
3	CCENTE RIMACHI, JAYLEN Ariana	A	A	A	A	A	A	B	A	A
4	CENTENO DE LA CRUZ, Anyieli Melani	A	A	A	A	B	A	B	A	B
5	CURO CONDORAY, Sahily Mayumi	AD	AD	AD	AD	A	AD	A	AD	A
6	DAZA MENDOZA, Daglysbeth Anthonella	C	C	C	C	C	C	C	C	C
7	LUNNASCO ALCAYAUARI, Jeanpool Alexio	A	A	A	A	A	A	A	A	A
8	MORILLO PEREZ, Esthefany Jaasiel	C	C	C	C	C	C	C	C	C
9	NINAHUAMAN LOPEZ, Said Yhadiel	A	A	A	A	A	A	A	A	A
10	ÑAUPA HUAMAN Liam James	AD	AD	AD	AD	AD	AD	A	AD	AD
11	PARIONA ÑAUPA, Luis Miguel	A	A	A	A	A	A	A	A	A
12	PINO ROJAS, Ashlee Anyhela	B	B	B	B	B	B	B	B	B
13	RUIZ AGUILAR, Dannaet Zayuri	A	A	A	A	A	A	B	A	B
14	SOLIER PARIONA, Liz Yasumi	AD	AD	AD	AD	AD	AD	AD	AD	AD
15	SOLIER ROMERO, Ariana Luisa	AD	AD	AD	AD	AD	AD	AD	AD	AD
A16	TABOADA ÑAUPA, Luz EYMI Reyna	A	A	A	A	A	A	B	A	B
17	TORRES FERNANDEZ, Dylan Smit	A	A	A	A	A	A	A	A	A
18	ZAGA CARDENAS, Jacob Marcelo	B	B	B	B	B	B	B	B	B
19	DE LA CRUZ RAMIREZ, Angelo Rafael	AD	AD	AD	AD	AD	AD	A	AD	A
20	BARROS MORALES, Nayla Khaleesy	AD	AD	AD	AD	A	AD	A	AD	A
21	BERROCAL SULCA, Keneddy Gonzalo Jheriko	A	A	A	A	A	A	A	A	A
22	ZARATE GONZALES, Deysi Aldanha	AD	AD	AD	AD	AD	AD	A	AD	A
23	HUAMAN ZARATE, Dilan Salvador Dereck	A	A	A	A	A	A	A	A	A

LEYENDA: C=INICIO B=PROCESO A=LOGRO PREVISTO AD=LOGRO DESTACADO

Anexo 9.

**EVIDENCIAS FOTOGRÁFICAS**



FIGURA 1: ACTIVIDAD DE SABERES PREVIOS A TRAVÉS DE IMÁGENES DE LA CANCIÓN “TUSUYKUY”



FIGURA 2: ACTIVIDAD DE DESARROLLO DONDE LOS NIÑOS Y NIÑAS ENTONAN LA CANCIÓN “TUSUYKUY”



FIGURA 3: ACTIVIDAD DE DESARROLLO DONDE LOS NIÑOS Y NIÑAS ENTONAN LA CANCIÓN “YUPASUN”



FIGURA 4: ACTIVIDAD DE DESARROLLO DONDE LOS NIÑOS Y NIÑAS ENTONAN LA CANCIÓN “MISICHALLAY”



FIGURA 5: ACTIVIDAD DE DESARROLLO DONDE LOS NIÑOS Y NIÑAS ENTONAN LA CANCIÓN “PIKI PUKA KAPA”



FIGURA 6: ACTIVIDAD DE DESARROLLO DONDE LOS NIÑOS Y NIÑAS ENTONAN LA CANCIÓN “PAWAY PAWAY UWIQACHA”